

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	41
Повна назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Ідентифікаційний код ЗВО	02070944
ПІБ керівника ЗВО	Губерський Леонід Васильович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	http://www.univ.kiev.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/41>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	27045
Назва ОП	Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.01 українська мова та література
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Інститут філології, кафедра української та російської мов як іноземних
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	кафедра української філософії та культури, кафедра філософії гуманітарних наук; кафедра соціальних структур та соціальних відносин; кафедра трудового права та права соціального забезпечення; кафедра політології; кафедра супрамолекулярної хімії та біохімії; кафедра екології та зоології; кафедра історії світового українства; кафедри історії української літератури, теорії літератури та літературної творчості; кафедра англійської філології та міжкультурної комунікації; кафедри зарубіжної літератури; кафедра психології розвитку; кафедра педагогіки
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	м. Київ, бульвар Тараса Шевченка 14, 01601
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	передбачає
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	вчитель закладу загальної середньої освіти; фахівець (переклад)
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Російська, Французька, Німецька, Іспанська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	347453
ПІБ гаранта ОП	Шевченко Мирослава Вікторівна
Посада гаранта ОП	доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	m.shevchenko@univ.net.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(067)-951-63-63
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(044)-239-34-39

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	4 р. 0 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітньо-професійна програма «Українська мова та переклад (для іноземців)» на здобуття освітнього ступеня «Бакалавр» за спеціальністю 035 «Філологія» 035.01 «Українська мова та література» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» була розроблена та запроваджена на кафедрі української та російської мов як іноземних Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. У грудні 2015 році був розроблений паспорт програми «Українська мова та переклад (для іноземців)», перша редакція ОП та перший набір студентів-іноземців на денну форму навчання за цією програмою був здійснений 2018 р. Умовами для вступу є повна загальна середня освіта і володіння українською мовою на базовому рівні. Абітурієнти проходять вступні випробування, метою яких є виявлення належного рівня підготовки з української мови, щоб навчатися в Університеті. За час існування програми було здійснено дві редакції ОП: 2019 року (для узгодження зі Стандартом вищої освіти України для першого (бакалаврського) рівня спеціальності 035 «Філологія»), 2020 року для врахування результатів моніторингу та самоаналізу.

ОП акумулювала багаторічний досвід навчання іноземних студентів у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка, зокрема на кафедрі української та російської мов як іноземних, де з 1994 р. було організовано навчання української мови зарубіжних студентів та аспірантів за програмами та навчальними планами, розробленими спеціально для них. ОП виникла після численних обговорень і консультацій, а її поява була зумовлена тим, що наявні на той час програми бакалаврського рівня зі спеціальності «Філологія» не цілком дозволяли досягти програмних результатів навчання студентів-іноземців, достатніх для професійного застосування мови в усній та письмовій формах, в освітній сфері та сфері перекладу. Створення ОП, орієнтованої винятково на іноземних студентів, стало платформою для отримання фундаментальних теоретичних знань й практичних навичок, а отже, формування якісно нової когорти іноземних українців.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2020 - 2021	3	3	3
2 курс	2019 - 2020	5	5	5
3 курс	2018 - 2019	3	3	3
4 курс	2017 - 2018	0	0	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	329 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: корейська та англійська 330 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська 332 Мова іврит, англійська мова та переклад 325 Прикладна лінгвістика та англійська мова 1182 Західноєвропейська мова і література та переклад / німецька та англійська 1310 Літературна творчість і українська мова та література 1311 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська 1486 іспанська мова і література та переклад 1527 Переклад з португальської мови та англійської мови 1531 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: сербська 1575 Переклад з німецької мови та англійської мови 1618 Українська література і фольклор та іноземна мова

1649 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: польська
1653 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: гінді та англійська
1685 Західноєвропейська мова і література та переклад /іспанська та англійська
1712 Переклад з італійської мови та англійської мови
1713 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: китайська та англійська
1719 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: в'єтнамська та французька
1757 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: індонезійська та англійська
1762 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: болгарська
1813 Українська мова і література. Мова і література (англійська)
1859 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: турецька та англійська
1889 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: арабська та французька
1922 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: перська та англійська
1929 Класична філологія та іноземна мова
1991 Західноєвропейська мова і література та переклад /французька та англійська
1994 Західноєвропейська мова і література та переклад /шведська та англійська
2024 Кримськотатарська мова і література, англійська мова
2025 мова і література англійська
2055 Переклад з французької мови та англійської мови
2088 Українська мова і література, іноземна мова
2123 English Studies and Translation/ Англійська філологія та переклад (англомовна програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
2126 Російська мова і література (для іноземців)
2185 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: японська та англійська
2219 Переклад з іспанської мови та англійської мови
2226 Переклад з англійської мови та західноєвропейської мови
2528 Російська мова і література та іноземна мова
18360 Українська мова і література та західноєвропейська мова
18363 Літературна творчість та українська мова і література
18364 Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад
18365 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
18366 Польська мова і література та українська мова і література
18367 Російська мова і література та англійська мова
18369 Чеська мова і література та українська мова і література
18370 Хорватська мова і література та українська мова і література
18371 Англійська філологія та переклад, західноєвропейська мова
18372 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18373 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
18375 Переклад з німецької та англійської мов
18376 Німецька філологія та переклад, англійська мова
18377 Французька філологія та переклад і англійська мова
18379 Іспанська філологія та переклад і англійська мова
18380 Італійська філологія та переклад і англійська мова
18381 Переклад з французької та з англійської мов
18382 Переклад з іспанської та з англійської мов
18383 Переклад із португальської та з англійської мов
18384 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
18386 Перська мова і література та переклад, англійська мова
18387 Арабська мова і література та переклад, французька мова
18390 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18391 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
18393 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
18394 Японська мова і література та переклад, англійська мова
18397 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова
18401 Індонезійська мова і література, західноєвропейська

мова та переклад
18403 Класична філологія та англійська мова
18407 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова
18411 Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова
28130 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
19074 Українська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання українська)
19076 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
19095 Англійська філологія і переклад (мова навчання англійська)/English Studies and Translation
23222 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
23224 Болгарська мова і література та українська мова і література
23225 Польська мова і література та українська мова і література
23226 Російська мова і література та англійська мова
23227 Сербська мова і література та українська мова і література
23229 Англійська філологія та переклад, дві західноєвропейські мови
23231 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23232 Переклад з німецької та англійської мов
23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова
23235 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
23236 Іспанська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23238 Переклад з іспанської та з англійської мов
23239 Переклад з італійської та з англійської мов
23240 Переклад із португальської та з англійської мов
23242 Французька мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23243 Переклад з французької та з англійської мов
23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова
23247 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова
23249 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
23252 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова
23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
23254 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова
23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
23257 Японська мова і література та переклад, англійська мова
23258 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
24604 Українська мова і література та західноєвропейська мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
24778 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
27052 Російська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и перевод
27053 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) (для іноземців) / English Studies and Two Foreign Languages
28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
28330 Індонезійська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
29837 Військовий переклад (за мовами)
31329 Літературна творчість, українська мова і література та західноєвропейська мова
31335 Українська і англійська мови: переклад та редагування
31505 Польська мова і література та переклад, українська мова і література
31510 Хорватська мова і література та переклад, українська мова і література
31511 Чеська мова і література та переклад, українська мова і література
31512 Словенська мова і література та переклад, українська мова і література
31514 Шведська філологія та переклад, англійська мова та третя германська мова
31516 Італійська мова та переклад, англійська мова та друга

мова
18853 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури
18857 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
18860 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури
18862 Сучасна англійська мова і література та дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation – English, Literature and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)
18863 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами)
18865 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18866 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент
18867 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів
18868 Франкофонні студії та переклад (французька філологія, англійська мова) / Etudes Francophones et Traduction (викладання іноземними мовами)
18869 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
18880 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
18883 Італійська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)
18886 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)
18904 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді
18910 Класичні студії та західноєвропейська мова
18911 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова
22048 Англійська та російська мови, як іноземні (мова навчання російська)/Английский и русский языки
23297 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23298 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів
23299 Синхронний та послідовний усний переклад з англійської мови
23301 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / GermanistikAndTranslation (викладання іноземними мовами)
23302 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент
23304 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова) (викладання іноземними мовами)
23305 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
23310 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
23311 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
23368 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
23375 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
23377 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література
23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
23382 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
23384 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
23386 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)
25134 Українська філологія та західноєвропейська мова
26546 Англійська мова та література
26972 Українська мова та література (для іноземців) (мова навчання українська)
26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова

навчання російська) / Русский язык и литература
 26996 Сучасна англomовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)
 26997 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature
 27000 Англійська та російська мова як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 27001 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistic and Translation (викладання іноземними мовами)
 28332 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
 28331 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
 28333 Германська філологія і переклад: шведська мова та англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
 29838 Лінгвістичне забезпечення військ
 31599 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова
 31639 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури;
 31653 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
 31654 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: словенська та українська мови і літератури
 31680 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова; викладання іноземними мовами)
 31692 Італомовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
 31704 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
 32293 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature
 18870 Іспанська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)
 36448 Російська та західноєвропейська мови (для іноземців; мова навчання російська) / Русский и западноевропейский язык
 36449 Англійська мова та література (для іноземців; мова навчання англійська) / English Language and Literature
 36450 Англійська та російська мови як іноземні (для іноземців; мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 46468 Англійська та російська мови як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 49269 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова)
 49270 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова
 49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова
 49272 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з португальської та англійської мов
 49273 Франкофонні студії та переклад, англійська мова
 23307 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
 23309 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов
 1187 Українські філологічні студії та іноземна мова
 1345 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
 1424 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з німецької мови та англійської мови
 1526 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література
 1576 Загальне і порівняльне літературознавство та українська мова і література
 1656 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література
 1958 Елліністика, англійська мова та переклад (викладання новогрецькою мовою)
 1961 Українська література постфольклор
 2023 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з іспанської мови та англійської мови
 18861 Східнослов'янська філологія та англійська мова:

	<p>теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури 20331 Російська мова та література (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и литература 22260 Філологія, мова і література українська 23293 Сучасна англomовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами) 23296 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature 23370 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література 23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література 28135 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад 31708 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова 35127 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури 36446 Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська) 36447 Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература 23273 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад 23283 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури 23284 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: болгарська та українська мови і літератури 23285 Славістичні теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури, переклад (Програма подвійного дипломування) 23286 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури 23289 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії 23291 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і літератури 23371 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді 31595 Українська філологія та західноєвропейська мова 49268 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови)</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	37106 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	283553	82608
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	283553	82608
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	2156	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>Opys_Ukrayinska_mova_pereklad_</i>	VZOP/HHUDoAsv53TDSdzXV3VBqtFaGJUoXQePNXsM

	<i>dlia_inozemtsiv_2020.pdf</i>	zM=
Навчальний план за ОП	<i>Navchalnyy_plan_2020.pdf</i>	a4bsirR+5Vi4qPgvRv7FV1uCnoJ+8KEvxeOzRsZwTJo=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Retsenziya_Chumak_Volodymyr.pdf</i>	vKVD/LBZDti48DTpkDE18DvqGOJqizaxDDNaWhIBjAY =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Retsenziya_Zaychenko_Neonila.pdf</i>	ByMuKbZ+URNpxrQ/uNSCWeNg/cpDoGPEiOfnPYUzc g=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Retsenziya_Tsentr_perekladu_Alesco.pdf</i>	JjbOjZXrPmtVkY7a8N9NIN7prWIOe6mPy2PtY9MehG8 =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Vidguk_Muzychna_akademiya.pdf</i>	48/gvYdQcWdoLvnhFREo/pe4j8ggOiRfCW8KnoMGmQ c=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Vidguk_Posolstvo_KNR.pdf</i>	hiy7LGKRjhfVs9r6okWif4MGRhf7ebGxRkT4MsIV98=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

ОП орієнтована на підготовку іноземних здобувачів вищої освіти з української мови та перекладу з поглибленими фаховими знаннями й сформованими навичками та вміннями у викладанні української мови в іноземній аудиторії, лінгвокультурології та суміжних дисциплінах. Цілями ОП є формування фахових компетентностей іноземних студентів, здатних професійно надавати українською мовою, застосовувати набуті знання й уміння для створення повного й адекватного письмового та усного перекладу текстів різних жанрів і стилів. Унікальність ОП полягає в її спрямуванні винятково на іноземних громадян, на досягнення ними високого рівня володіння українською мовою в усіх видах мовленнєвої діяльності та опанування майстерністю перекладу; ОП надає можливість вибору одного з вужчих напрямків фахової реалізації: опанування методики викладання української мови як іноземної або української мови в лінгвокультурологічному аспекті. Загалом програма охоплює широкий спектр лінгвістичних проблем; апелює до різних суміжних галузей; практично спрямована; пропонує вивчення трьох іноземних мов: першої іноземної – української, другої – англійської, німецької, французької чи іспанської (на вибір студента) та третьої іноземної – російської; відповідає запитам сучасного освітнього процесу, робить випускників конкурентоспроможними на світовому ринку праці, формує нову когорту фахівців-україністів, які працюватимуть за кордоном та, крім професійних, виконуватимуть функції народних дипломатів.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

У «Стратегічному плані розвитку Університету на період 2018-2025 рр.», затвердженому Вченою радою університету 25.06.2018р., відображені та враховані виклики, можливості, загрози та перспективи розвитку КНУ імені Тараса Шевченка (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan.pdf>). Цілі ОП цілком відповідають місії та стратегії КНУ, визначеним цим документом, передусім щодо забезпечення якісної освіти, орієнтації на потреби ринку праці, забезпечення різнобічного розвитку здобувачів освіти, посилення наукової складової освітнього процесу, інтеграції в міжнародний освітній простір тощо. Визначальним для Університету є розвиток прикладних аспектів соціо-гуманітарних наук та формування широкого світогляду здобувачів освіти відповідно до сучасних тенденцій розвитку інформаційного суспільства (с.1-2), що реалізуються дисциплінами прикладного спрямування та фахово-виробничими практиками, передбаченими ОП. У п. 4, який регулює міжнародне співробітництво, зазначена мета збільшення іноземних студентів і розширення співпраці в рамках міжнародних партнерств (с.9) http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=75&lang=uk, що також відповідає очікуванням ОП. До перспектив розвитку КНУ входить інтенсифікація участі у міжнародних асоціаціях, створення сучасного інформаційного середовища, що матиме позитивний вплив на розвиток ОП, за якою сьогодні навчаються громадяни з Китаю та Японії, розширивши її географію.

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП: - здобувачі вищої освіти та випускники програми

Програма спирається на багаторічний досвід навчання іноземних студентів в українських ЗВО, у КНУ імені Тараса Шевченка та на кафедрі української та російської мов як іноземних Інституту філології зокрема. На етапі формулювання цілей та прогнозування програмних результатів навчання (ПРН) проектна група ОП орієнтувалася на відгуки випускників-іноземців, які закінчили бакалаврат на кафедрі до її запровадження. Так, були взяті до уваги думки к.філол.н. Ма Яньфей (10.02.01 – українська мова), магістрантки Чжоу Пенся, працівника туристичної сфери Халіла Аджані щодо важливості практичних дисциплін для формування українськомовної комунікативної компетентності, їхня зацікавленість в опануванні ще однією слов'янською мовою – російською. Оскільки навчання за ОП триває лише третій рік і ще не було жодного випуску, врахування пропозицій та зауважень бакалаврів, отриманих шляхом проведення опитувань та під час бесід та дискусій, буде реалізоване під час подальших переглядів програми.

- роботодавці

Програма призначена для навчання іноземних громадян, тому випускники будуть працевлаштовуватися переважно за кордоном, у своїх рідних країнах: у закладах середньої освіти, а після закінчення магістратури і в закладах вищої освіти, оскільки у далекосхідних країнах, зокрема в КНР та Південній Кореї, зростає інтерес до України та, відповідно, до вивчення української мови; у різноманітних наукових, культурних, громадських, державних установах, різногалузевих підприємствах, які співпрацюють з українськими і де потрібні фахові перекладачі. Крім того, іноземні студенти, які отримають диплом за ОП, будуть конкурентоспроможними на ринку праці і в Україні. Завдяки співпраці та постійній взаємодії КНУ імені Тараса Шевченка з посольствами різних країн в Україні, укладанню міжнародних угод в освітній сфері було встановлено відповідність ОП тенденціям та пріоритетам розвитку спеціальності на світовому ринку праці, що простежується у програмних результатах навчання, передусім ПРН 14-18, 23-24.

- академічна спільнота

Результатом консолідованої роботи академічної спільноти КНУ імені Тараса Шевченка, що була залучена до обговорення на етапах розробки, затвердження, впровадження та перегляду програми, стало остаточне формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП. Ретельно був вивчений досвід підготовки іноземних фахівців в Університеті, зокрема наукові та навчально-методичні здобутки Підготовчого відділення (<http://www.univ.kiev.ua/ua/departments/pd/>), кафедри української та російської мов як іноземних (<https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-ukr-ta-ros-mov-yak-inozem/istoriia/>) та кафедр, які спеціалізуються на викладанні іноземних мов українським студентам. Обмін досвідом із колегами з інших ЗВО в Україні та за кордоном під час стажувань, участі у симпозиумах, форумах, конференціях, круглих столах, присвячених викладанню іноземних, зокрема слов'янських, мов та навчанню іноземців за різними програмами, дозволив врахувати в ОП напрацювання академічної спільноти різних країн. Члени проєктної групи та викладачі кафедри обговорювали питання організації навчання за ОП в Хейлудзянському університеті (Харбін, КНР), Університеті Палацького (Оломоуць, Чеська Республіка), Вроцлавському університеті (Вроцлав, Польща), Лодзинському університеті (Лодзь, Польща), Університеті в Бялостоку (Бялисток, Польща), Софійському університеті імені Климента Охридського (Софія, Болгарія) та ін.

- інші стейкхолдери

Консультацій з іншими стейкхолдерами на етапі розробки та запровадження ОП члени проєктної групи не мали.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Важливість підготовки фахівців, здатних організувати міжкультурну комунікацію, набуває особливої ваги у світі, де набирають обертів глобалізаційні процеси. Оскільки ОП орієнтована на здобуття фаху іноземцями, враховані передусім світові тенденції працевлаштування фахівців з української мови та перекладу. Потреба у висококваліфікованих спеціалістах, які можуть провадити перекладацьку, освітню, науково-дослідницьку, консультативно-комунікативну діяльність з використанням української мови, зумовлена виходом України на міжнародну арену, розширенням її політичних, економічних, культурних контактів зі світом. Випускники зможуть працювати в науковій та освітній галузях, у мас-медіа, PR-агенціях, у міжнародних фондах гуманітарного спрямування; у мистецьких і культурних центрах; в адміністративних та громадських установах, в оргкомітетах конгресів та виставок, у туристичних агентствах тощо. Вагомими є культурний та іміджевий компоненти їхньої діяльності, фахівці з української мови та перекладу потрібні для підтримки міжнародної політичної співпраці та популяризації культури та мови нашої країни за її межами.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

На етапі формулювання цілей та програмних результатів навчання за ОП було враховано галузевий контекст: взято до уваги сучасні пріоритети науки про мову, новітні тенденції розвитку перекладознавства, методики викладання іноземних мов та лінгвокультурології. Викладачі, що забезпечують ОП, були в складі робочої групи з розроблення Сертифікаційного іспиту з української мови як іноземної, 2016р., розробили Програми з української мови як іноземної, 2015р., Тести з української мови як іноземної, 2018р. Для цієї ОП регіональний контекст не грає вирішальної ролі. Хоч випускники, переважно, для працевлаштування повертаються на батьківщину, багатоцільовий та міждисциплінарний характер програми дозволяє їм працювати в Україні. Так, обов'язкові дисципліни з вивчення трьох іноземних мов (двох слов'янських, а також однієї західноєвропейської) вмотивовані саме врахуванням регіонального контексту: активне вживання української, російської та англійської мов у сфері бізнесу обґрунтовує таку пропозицію. Після успішного опанування програми випускник може здійснювати перекладацьку діяльність у різноманітних сферах, виконувати функції посередника у міжкультурній комунікації та впливати на її ефективність, а залежно від спеціалізації може організувати процес навчання української мови як іноземної, враховуючи основи відповідної методики, або виявляти та аналізувати лінгвокультурологічну специфіку комунікації українською мовою, що підвищує його конкурентоспроможність, порівняно з випускниками інших програм.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП

було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП був врахований багаторічний досвід підготовки студентів-іноземців на кафедрі української та російської мов як іноземних та на Підготовчому відділенні КНУ імені Тараса Шевченка. Оскільки в Україні немає ОП з вивчення української мови та перекладу, які були б створені винятково для іноземців, було проаналізовано бакалаврські програми Університету, спрямовані на навчання а) носія мови (з української філології) та б) інокомуніканта (з іноземної, зокрема слов'янської, філології) та проведено консультації з професорсько-викладацьким складом профільних кафедр: кафедри української мови та прикладної лінгвістики, кафедри англійської мови та міжкультурної комунікації, кафедри слов'янської філології. Було проведено консультації з науковими співробітниками Інституту української мови НАН України, представниками інших ЗВО України, які працюють з іноземцями: кафедри мовної підготовки іноземців НТУУ «КПІ імені Ігоря Сікорського», кафедри філологічних та природничих дисциплін НАУ, кафедри іноземних мов НАОМА. У 2013 р. під час конференції (Познань, Польща) викладачі кафедри М.Шевченко, Г.Швець, О.Самусенко провели консультації з розробниками бакалаврських програм з української філології та української й російської філології, у 2015 р. під час стажування в Університеті Ататюрка (Ерзурум, Туреччина) М.Шевченко та О.Самусенко – з розробниками програм для перекладачів зі слов'янських мов.

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

На час створення та запровадження ОП розробники керувалися проектом Стандарту вищої освіти за спеціальністю «Філологія» для бакалаврського рівня. Більшість результатів навчання, сформульованих у проекті, були перенесені до Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом МОН України 20 червня 2019 р. № 869 (зміни відбулися шляхом уточнень та переформулювань), тому можна говорити про те, що редакція програми 2018 р. дозволяє досягти результатів навчання, визначених Стандартом вищої освіти. Всі зміни тексту Стандарту були враховані у редакціях ОП 2019 та 2020 рр.

Обов'язкові компоненти ОП забезпечують ПРН, що корелюють з інтегральною, загальними та фаховими компетентностями. Відповідно до чинного Стандарту в ОП були сформульовані ПРН, що свідчать про упевнене володіння державною (для студентів ОП вона одночасно є й іноземною) мовою, що дозволяє вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями, організовувати ефективну міжкультурну комунікацію; вміння ефективно працювати з інформацією, організовувати процес свого навчання й самоосвіти; розуміння фундаментальних принципів буття людини, природи, суспільства; уміння співпрацювати з колегами, представниками різних культур та релігій. ПРН, визначені Стандартом, уточнені в ОП відповідно до спеціалізації – української мови та перекладу, як і передбачено в пояснювальній записці до Стандарту. ПРН 8-12, 14, що стосуються знань системи української літературної мови, принципів, технологій і прийомів створення усних і письмових текстів різних жанрів українською мовою, уміннь застосовувати ці знання у практичній діяльності, зокрема аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, забезпечуються низкою обов'язкових компонентів (ОК): Сучасна українська мова. Лексикологія (з елементами діалектології). Фонетика. Фонетика. Словотвір. Морфологія. Синтаксис (важливою частиною яких є діахронічний аспект), Стилістика української мови, Практична граматики та фонетика української мови, Усне мовлення, Практичний курс української мови (введення яких зумовлене специфікою контингенту студентів), Вступ до мовознавства та Коментоване читання наукових текстів.

Досягнення ПРН 15-18, 22, що свідчать про знання теорії перекладу, проблем та взаємозв'язку перекладознавчих дисциплін, уміння здійснювати доперекладацький аналіз текстів різних стилів та жанрів, адекватно перекладати усні й письмові тексти тощо забезпечуються ОК: Вступ до перекладознавства, Практика письмового та усного перекладу та закріплюються під час Фахово-виробничої практики (перекладацької). ПРН, спрямовані на планування й здійснення досліджень у галузі філології, досягають під час написання двох курсових та кваліфікаційної роботи. Вимоги двомовного оточення зумовили появу ПРН 24 та ОК Практичний курс третьої іноземної мови. ПРН 25 та 26 відповідають двом вибірковим блокам дисциплін.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Під час розробки ОП були враховані вимоги Проекту Стандарту вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня освіти.

Під час створення редакції ОП (2019) були враховані зміни до Стандарту вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для першого (бакалаврського) рівня освіти, затвердженого Міністерством освіти і науки України (наказ № 869 від 20 червня 2019 року).

Редакція ОП (2020) була створена відповідно до затвердженого Стандарту та з урахуванням моніторингу та самоаналізу попередніх редакцій.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності 035 «Філологія». Об'єктом вивчення за ОП є українська мова, а завданнями – підготовка іноземних фахівців-філологів, спроможних самостійно розв'язувати складні професійні завдання з української мови та перекладу, застосовувати отримані знання в науковій, освітній, культурній та інших галузях, пов'язаних зі створенням, аналізом, перекладом текстів українською мовою. Структурно-логічна схема ОП містить обов'язкові компоненти і блоки вибіркового дисциплін, що підпорядковані меті програми та забезпечують досягнення визначених програмних результатів навчання.

Обов'язкові компоненти програми: мовознавчі, літературознавчі та перекладознавчі дисципліни (разом 158 кр.) а) формують теоретичну базу (висвітлюють системи наукових теорій, концепції, підходи, принципи, категорії, методи й поняття філології); б) практичні уміння; в) світоглядні орієнтири студентів. Отже, 1) формують фундаментальні знання ОК: Сучасна українська мова (27 кр.), Стилїстика української мови (3 кр.), Вступ до перекладознавства (4 кр.), Вступ до мовознавства (6 кр.), Історія української літератури (3 кр.), Історія зарубіжної літератури (4 кр.); 2) зосереджені на практичному застосуванні української мови: Практична граматики, Практична фонетика, Усне мовлення, Писемне мовлення, Коментоване читання наукових текстів, Основи теорії мовної комунікації, Практичний курс української мови, Лінгвокраїнознавство (52 кр.) і Практика письмового та усного перекладу (13 кр.); 3) спрямовані на реалізацію здобутих знань та вмінь: Фахово-виробнича практика (перекладацька) (8 кр.); 4) формують світогляд, етику та дослідницькі уміння майбутнього філолога: дві курсові та кваліфікаційна роботи (12 кр.); 5) розширюють мовне портфоліо та підвищують ефективність міжкультурної комунікації: Практичний курс другої іноземної мови, Практичний курс третьої іноземної мови (26 кр.).

Дисципліни вільного вибору студента, згруповані у два блоки, надають студентам можливість поглиблено й дієво готуватися до професійної діяльності: дисципліни першого блоку – до поєднання перекладацької та викладацької діяльності, другого – до поєднання перекладацької діяльності та лінгвокультурологічних досліджень. В обох блоках передбачена виробнича практика (9 кр.) – педагогічна та перекладацька країнознавча відповідно.

Підходи до навчання зумовлені специфікою контингенту (іноземні студенти), що здобувають вищу освіту іноземною мовою. Відповідно до сучасних тенденцій у навчанні мовних і перекладознавчих дисциплін провідними для ОП є проблемно-пошуковий, діяльнісно-комунікативний, а також дискусійні, ігрові, тренінгові та інтегровані методи. Під час опанування дисциплін ОП здобувачі вищої освіти навчаються користуватися інформаційно-довідковими системами, зокрема Національним корпусом української мови; застосовувати сучасні технології перекладу; використовувати смарт інструменти у навчальній діяльності з орієнтацією на професійну.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів ВО реалізується за допомогою таких інструментів: 1) можливість вибору обов'язкових та вибіркового дисциплін іншої ОП того ж чи іншого рівня; 2) можливість вибору блоку дисциплін з варіативної складової ОП (успішність за яким не нижче 75 балів є однією з умов присвоєння професійної кваліфікації – с. 18 опису ОП:

<https://drive.google.com/file/d/128hjnjEmvImei47uRSx7ckOhJwnV74Ts/view>); 3) можливість вибору місця проходження практики; 4) можливість вибору тем курсових і кваліфікаційної роботи; 5) постійна консультативна підтримка викладачів, які допомагають студентам варіювати власну навчальну діяльність; 6) можливість брати участь в університетських та міжнародних конференціях та конкурсах (студенти I та II курсів 12.03.2021 р. узяли участь у Міжнародному орфографічному конкурсі в Ягеллонському університеті у Польщі).

Право на вибір навчальних дисциплін відбувається відповідно до Закону України «Про вищу освіту», регламентується «Положенням про порядок реалізації студентами КНУТШ права на вільний вибір навчальних дисциплін» (обсяг дисциплін за вибором студента за ОП становить 25 % загальної кількості кредитів ЄКТС – 60) [http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poriadok%20vyboru%20dyscyplin%20\(03_12_2018\).PDF](http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poriadok%20vyboru%20dyscyplin%20(03_12_2018).PDF). Зазвичай, студенти обирають блок дисциплін за своєю ОП (ОП пропонує два), бо кожен із них містить дисципліни, які специфікують фахову підготовку студента, що збільшує його конкурентоспроможність на ринку праці, по-друге, враховує особливості роботи з інокомунікантами.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

ОП забезпечує право вибору дисциплін відповідно до Закону України «Про вищу освіту», механізм якого регламентований «Положенням про порядок реалізації студентами КНУ імені Тараса Шевченка права на вільний вибір навчальних дисциплін», ([http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poriadok%20vyboru%20dyscyplin%20\(03_12_2018\).PDF](http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poriadok%20vyboru%20dyscyplin%20(03_12_2018).PDF)) а також п. 9.4. «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Organization-of-the-educational-process.pdf>). Обсяг вибіркового дисциплін - 60 кредитів ЄКТС, що становить 25 % від загального навчального навантаження.

Вибіркові дисципліни ОП об'єднані у два блоки: «Викладання української мови як іноземної» та «Українська мова в

лінгвокультурологічному аспекті» і спрямовані на поглиблену викладацьку чи перекладацьку підготовку у межах ОП та формування компетентностей, релевантних для обраної сфери застосування філологічних знань. Студенти ОП заздалегідь проінформовані про своє право на вибір дисциплін, умови присвоєння професійної кваліфікації, зміст вибіркових дисциплін (робочі програми оприлюднені на сайті ІФ), але остаточно реалізують право вибору на початку весняного семестру, що передує навчальному року, під час якого починається їх вивчення. Вибір блоку НД відбувається в кілька етапів: 1) ознайомлення студентів із порядком, термінами та особливостями вибору; 2) вивчення студентами переліку та змісту дисциплін (ОП оприлюднена на сайті ІФ та наявна на кафедрі, гарант презентує студентам зміст і спрямування кожного блоку); 3) подання заяв на вивчення обраного блоку. Щодо термінів та процедур вибору студентів інформує Навчальна частина ІФ, щодо змісту блоків та окремих дисциплін – гарант ОП, завкафедри та викладачі. Студенти можуть реалізувати свій вибір через систему автоматизації та забезпечення освітнього процесу та онлайн-кабінети Triton (Triton Student), ознайомившись з «Інструкцією з реєстрації та роботи студентів у системі автоматизації навчального процесу Київського національного університету імені Тараса Шевченка для здійснення вільного вибору навчальних дисциплін» (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Insrukciya_reestr_stud.doc), чи написати заяву на ім'я директора Інституту.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

ОП та навчальний план передбачають формування загальних та фахових компетентностей (ЗК 3, 5, 8, 9, 11, 12 та ФК 7, 9, 10, 14), які розвиваються під час практичної підготовки та реалізуються у професійній діяльності перекладача. ОП містить ОК, що передбачають набуття студентами практичних умінь та навичок: Практичний курс української мови (21 кр.), Практика письмового та усного перекладу (13 кр.), Усне мовлення (6 кр.). Провідним ОК, спрямованим на опанування сучасних методів, способів та засобів організації діяльності у галузі майбутнього фаху, є Фахово-виробнича практика (перекладацька) (8 кр.). Розвиток та вдосконалення компетентностей майбутнього педагога відбувається під час Виробничої практики (педагогічної); майбутнього перекладача з поглибленими лінгвокультурологічними знаннями – Виробничої практики (перекладацької країнознавчої) (по 9 кр. для кожного вибіркового блоку). Практики мають поступальний характер (6, 7, 8 семестри), забезпечують студентам оновлення знань та можливість їх практичної реалізації, навчають реагувати на виклики професії, працювати з різними людьми, підвищують їх конкурентоспроможність. Організація та методичне забезпечення практики здійснюється відповідно до вимог «Положення про проведення практики студентів КНУ» (<https://is.gd/VLOVE9>) та робочої програми. Успішність проходження виробничої практики здобувачами освіти оцінюється під час захисту звіту про практику, форма підсумкового контролю – диференційований залік.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

Цілі ОП пов'язані з діяльністю у сфері міжкультурної комунікації, що передбачає обов'язкові соціальні навички: комунікативність, організованість, здатність брати на себе відповідальність, вміння залагоджувати конфлікти, толерантне ставлення до інших, здатність до командної роботи, креативність тощо. Такі soft skills відповідають ПРН 1-3, 5, 6, 14, 18, 22, 23, 24. Набуття соціальних навичок сприяє зміст кожного освітнього компонента, зокрема ОК 1-7, 20, 21, 29 (здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу, креативність, здатність діяти соціально свідомо та відповідально, оцінювати минуле); ОК 9-19, 22-28 (здатність дотримуватися етичних норм, вміння слухати, чітко, послідовно й переконливо висловлювати свою думку, адекватно реагувати на критику, вміння просити про допомогу, здатність до співчуття та співпереживання тощо); ОК 30-32 (вміння обстоювати свою думку, аргументувати висновки, дискутувати, здатність до наукового аналізу, критичне ставлення до прочитаного тощо); ОК 33 (здатність працювати автономно та в команді, працювати на результат).

Вагома частка самостійної роботи, чергування різних форм роботи, наявні в робочих програмах, проміжні контрольні заходи формують у студентів навички тайм-менеджменту, розуміння важливості кінцевих термінів, самоорганізації тощо. Викладачі сприяють інтеграції студентів в український культурний простір, залучаючи їх до різноманітних мистецьких, освітніх та наукових заходів в Україні та за кордоном.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійного стандарту на час розробки та редакції ОП не існувало, тому розробники ОП, формуючи й узгоджуючи програмні результати навчання, загальні й фахові компетентності, перелік та зміст обов'язкових та вибіркових дисциплін, керувалися:

1. Законом України «Про вищу освіту» та Стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань «Гуманітарні науки» для першого (бакалаврського) рівня, у Пояснювальній записці якого визначено, що «бакалавр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти (за наявності в освітній програмі циклу психолого-педагогічних та методичних дисциплін і проходження педагогічної практики); у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів» (<https://is.gd/DuuIPH>).
2. «Довідником кваліфікаційних характеристик професій працівників» (Випуск 1. Професії працівників, що є загальними для всіх видів економічної діяльності. Перекладач: (<https://jobs.ua/dkhp/articles-123>)
3. Галузевим стандартом Асоціації перекладачів України «Стандарти професії. Письмовий та усний переклад». Київ 2008.
4. «Класифікатором професій ДК 003:2010» (<https://www.dk003.com/?code=232>).

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Обсяг дисциплін у кредитах ЄКТС вираховують відповідно до колегіального рішення проектної групи і фіксують в описі ОП та навчальному плані. Опис ОП отримує оцінку зовнішніх рецензентів, йде на перевірку та погодження науково-методичною комісією, Вченою радою ІФ, науково-методичним центром КНУ імені Тараса Шевченка та затвердження Вченою радою КНУ імені Тараса Шевченка на підпис ректора. Загальні вимоги до самостійної роботи передбачено в п. 4.4 («Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Organization-of-the-educational-process.pdf>): її обсяг для бакалаврського рівня має становити від 50 до 67% від загального обсягу навчального часу дисципліни. Зазначеної вимоги дотримано у навчальному плані ОП. Частка самостійної роботи для всіх ОК (крім виробничих практик, курсових та бакалаврської роботи – 100 %) становить у середньому 50 %. Обсяг самостійної роботи в розрізі кожної дисципліни зазначено у навчальному плані та робочих програмах. Крім того, розкладом занять для самостійної роботи передбачений один день на тиждень, вільний від аудиторних занять. Викладачі кожної дисципліни провадять ретельний моніторинг думок студентів щодо їхнього навчального навантаження під час консультацій протягом семестру та за допомогою анонімного анкетування в кінці семестру. Результати моніторингу відгуків студентів свідчать, що навантаження їх задовольняє.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Дуальна форма освіти для здобувачів вищої освіти за цією ОП не здійснюється.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://vstup.knu.ua/>; <https://knu.ua/ua/inter-stud>
<https://philology.knu.ua/vstup-do-if/vstup-dlya-inozemtsiv/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

«Правила прийому до КНУ імені Тараса Шевченка у 2021 році», оприлюднені на сайті Університету (<https://vstup.knu.ua/rules>), у розділі V «Правила прийому на навчання іноземців, а також осіб без громадянства» (стор. 138) регулюють правила прийому іноземних громадян до Університету, зокрема на ОП (<https://is.gd/16btoC>). Для вступу на ОП іноземні громадяни повинні надати документи про повну середню освіту, пройти вступні випробування: 1) з мови навчання (говоріння, письмо, читання, аудіювання); 2) з фахової дисципліни. Програму першого вступного випробування (з української мови як іноземної) розробляє Підготовче відділення та погоджує Вчена рада Інституту філології. Програму фахового випробування розробляє кафедра української та російської мов як іноземних і подає на розгляд Вченої ради ІФ. Обидві програми враховують рівень мовної компетентності, потрібної для того, щоб розпочати навчання за ОП. Програми затверджує голова Приймальної комісії Університету й оприлюднюють на сайті Підготовчого відділення (<https://intstud.knu.ua/bachelor/>), Приймальної комісії (<https://knu.ua/ua/inter-stud>). З програмою фахового випробування з української мови та критеріями оцінювання знань можна ознайомитися за лінками: <https://is.gd/6FeH3K> (укр. мовою); <https://is.gd/vVaZM1> (англ. мовою).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, регулюється такими документами Університету:

1. Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність Київського національного університету імені Тараса Шевченка від 29.06.2016 р. (http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=804&lang=uk);
2. Додатком до правил прийому «Порядок поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів) у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<https://vstup.knu.ua/userfiles/files/instruction.pdf>);
3. Положенням про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Organization-of-the-educational-process.pdf>
http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_org_osv_proc-2018.pdf;
4. Наказом Ректора від 12.07.2016 року за №603-22 «Про затвердження Порядку проведення в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року».
(http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_atestaciya_PK_2016.jpg)

Визнання результатів навчання студентів, залучених до участі у програмах академічної мобільності, здійснюється на основі Європейської кредитно-трансферної системи ECTS – системи накопичення, перенесення і визнання кредитів. Усі перелічені документи є у вільному доступі.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Такої практики не було.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Університет не визнає результати навчання, отримані в неформальній освіті до затвердження регуляторних актів центральних органів виконавчої влади України, існування яких передбачене чинним законодавством, про що чітко повідомляє всі зацікавлені сторони.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, за цієї ОП не було.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Робочі програми освітніх компонентів містять інформацію (у формі таблиць) про: 1) співвідношення між результатами навчання за дисципліною (РНД) і ПРН (табл. 6); 2) відповідність між РНД, формами викладання й навчання та методами навчання (табл. 5, 6, 7.1). Кореляцію між усіма освітніми компонентами, методами навчання й оцінювання та ПРН відображено в таблиці з відомостей СО (за редакцією опису ОП 2020 р).

Специфіка контингенту студентів, тенденція до розширення спектру м'яких навичок особистості, а також розвитку її креативності зумовила превалювання практичних форм роботи над теоретичними, активне використання методу проблемного викладу, пошукового та частково пошукового, а також комунікативно-діяльнісних методів, включно з методами гейміфікації (рольові ігри, диспути, вікторини тощо) та залученням інформаційних технологій (для візуалізації матеріалу, пошуку інформації, представлення результатів самостійної роботи).

ПРН, пов'язані з дослідницькими навичками, забезпечуються курсовими й кваліфікаційною роботами, під час написання яких застосовують пошукові та частково-пошукові методи, методи проблемного викладу, ПРН, пов'язані з фаховими навичками, досягаються завдяки практичній спрямованості дисциплін та практикам, під час яких виконують творчі завдання, готують презентації і проекти.

На досягнення ПРН, пов'язаних із фаховим володінням українською мовою, зорієнтована в цілому ОП.

Враховуючи конкретні потреби студентів, викладачі надають індивідуальні консультації (з графіком можна ознайомитися на кафедрі).

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

«Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ» орієнтує викладача щодо вибору форм та видів навчальних занять (п.4.2-4.3): лекції, семінарські і практичні заняття, консультації тощо потребують пояснювальних, ілюстративних, проблемних, дослідницьких форм, «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ» (п.1.3) умотивовує студентоцентрований підхід (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_org_osv_proc-2018.pdf; <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20QAS%202019.pdf>).

В ОП студентоцентризм виявляється в урахуванні мовної підготовки здобувача ВО, у підвищенні мотивації до навчання, створенні комфортної атмосфери в аудиторії, чому сприяють проблемні, пошукові, ігрові, комунікативно-діяльнісні методи. Відповідно до своїх наукових та фахових зацікавлень студент може визначати напрямок досліджень: курсових і кваліфікаційної робіт та вибіркового блоку дисциплін. Під час практичних, семінарських занять, звітів практик студент презентує й обґрунтовує свою дослідницьку позицію, його інтересам відповідають консультації з викладачами та індивідуальні самостійні завдання. Результати опитувань студентів ОП свідчать про високий рівень задоволеності викладанням дисциплін у цілому й методами та формами навчання зокрема (<https://is.gd/sR9piK>; <https://is.gd/OmrUUD>).

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Академічна свобода – один із визначальних принципів діяльності спільноти Університету («Етичний кодекс університетської спільноти»: <https://is.gd/zeiLB9>).

Викладачі розробляють робочі програми навчальних дисциплін вільно й незалежно, керуючись запропонованими в освітній програмі орієнтирами (мета, формування необхідних компетентностей та результатів навчання тощо) і навчальним планом.

Вільним є вибір викладачем форм і методів навчання. Він здійснюється з урахуванням індивідуального бачення

предмета, досвіду роботи з іноземними студентами, їхніми інтересами та індивідуальними особливостями. Таблиця з Відомостей самооцінювання ілюструє розмаїття методів навчання і викладання на ОП.

В Університеті дотримуються принципів свободи слова й творчості. Вільно поширюються знання та навчально-наукова інформація. Науково-педагогічні працівники мають усі можливості для самореалізації під час проведення наукових досліджень і використання їх результатів.

Результати опитування студентів свідчать про високий рівень задоволеності студентів викладанням освітніх компонентів у цілому й методами навчання й викладання зокрема (<https://is.gd/sR9piK>; <https://is.gd/OmrUUD>).

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Вичерпна інформація про цілі, зміст та очікувані результати навчання, порядок і критерії оцінювання у межах окремих дисциплін міститься в робочих програмах навчальних дисциплін. ОП та робочі програми дисциплін оприлюднені на сайті Інституту філології (<https://is.gd/GARaSC>), наявні в друкованому вигляді на кафедрі. Інформацію про кожну навчальну дисципліну студентам надають викладачі на першому занятті: демонструють короткий зміст робочої програми, форми підсумкового контролю.

Перед контрольними заходами викладачі нагадують студентам про методи та критерії оцінювання з дисципліни. Після контрольних заходів проводиться аналіз проміжних результатів навчання.

Докладну інформацію про різні види практик студенти отримують на настановчих зборах перед початком практики, інформацію щодо курсових та бакалаврських робіт – від керівника роботи на початку навчального року. Студенти можуть отримувати також всю необхідну інформацію, яка їх цікавить, в особистому спілкуванні з викладачами – усно, через електронну пошту чи в Google Classroom.

Якщо викладач не є розробником програми, він знайомиться з нею після оголошення навантаження на наступний рік, щоб вчасно надати потрібну інформацію студентам.

Графік навчального процесу, розклад, дати проміжної атестації оприлюднені на сайті ІФ (<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/>).

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Провідна ознака сучасного освітнього процесу – інтеграція навчальної, наукової, інноваційної діяльності (Статут Університету, п.4.1. <http://www.knu.ua/pdfs/statut/statut-22-02-17.pdf>) – притаманна кафедральній науковій темі «Лінгвістичні та методичні основи викладання української та російської мов як іноземних» (прикладна): <https://philology.knu.ua/kafedralni-temy/>. Зазначена наукова тема та кафедральний науково-методичний семінар демонструють пошуки нових підходів у викладанні мови, що спираються на її лінгводидактичний опис. Для забезпечення кожної дисципліни викладачі ОП розробляють власні навчально-методичні та наукові матеріали, використовують розвідки колег, що працюють з іноземцями в інших ЗВО. Власні дослідження педагогічні працівники представляють під час наукових конференцій, семінарів, круглих столів в Україні та за кордоном (див. табл. 2 Обґрунтування). Крім того, до творення наукового дискурсу залучаються й студенти, на кафедрі у межах Всеукраїнських наукових читань за участю молодих учених «Філологія XXI сторіччя: традиції і новаторство» традиційно діє секція «Поліаспектність формування іншомовної комунікативної компетентності», на якій викладачі та студенти з позицій рівного партнерства презентують результати своїх розвідок. Наукові керівники курсових та кваліфікаційної робіт спонукають здобувачів ВО до досліджень актуальних тем, результати яких матимуть вихід у практичну освітню діяльність чи вплинуть на майбутню професійну кваліфікацію студента, підтримуючи таким чином науково-практичний інтерес до наукової роботи та розвиваючи індивідуальну освітню траєкторію студента.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Викладачі ОП активно залучені до творення та модифікації науково-методичного дискурсу (див. табл. 2 в Додатку), тому зазвичай вони й ініціюють зміни до робочих програм дисциплін, пропонують змістову чи методичну корекцію освітнього компонента. Викладачі вмотивовують перерозподіл годин між змістовими модулями та темами, застосування нових методів навчання, використання науково-методичної, навчальної літератури останніх років та надійні інтернет-джерела тощо. Оновлення змістового наповнення робочих програм (РП) відбувається постійно. До початку 2020-2021 н.р. були оновлені та впроваджені у навчальний процес РП усіх обов'язкових та вибіркових дисциплін. З огляду на те, що Стандарт вищої освіти бакалаврського рівня галузі 03 «Гуманітарні науки» спеціальності 035 «Філологія» (<https://is.gd/QLrsRv>) було затверджено вже після розробки ОП, вона потребувала змін. Так, у редакції ОП за 2019 р. були зафіксовані зміни в переліку та формулюванні загальних та фахових компетентностей, програмних результатів навчання відповідно до чинного Стандарту. У редакції 2020 р. було уточнено мету, фокус ОП, за ініціативи викладачів були перерозподілені кредити між деякими ОК. Наприклад, збільшили кількість кредитів на вивчення Історії України, Основ теорії мовної комунікації, Коментованого читання наукових текстів, Стилістики української мови (зараз по 3 кр.), що спричинило зміни в тематичних планах дисциплін. Були переформульовані назви двох дисциплін вибіркового блоку: Слово в лінгвокультурному вимірі та Мовна комбінаторика. Урахування сучасних реалій та швидких змін зумовлює постійне оновлення змісту практичних ОК, наприклад, Практичного курсу української мови та Практики письмового та усного перекладу: додаються тексти про актуальні події сьогодення, культуру, економіку, політику, проблеми охорони здоров'я, оскільки вони є основним матеріалом для формування комунікативної компетентності в межах мовних дисциплін. Процедура внесення змін до змісту ОК полягає в обговоренні з проектною групою ОП, засіданнях кафедри й затвердженні Науково-методичною комісією ІФ.

Окрім суттєвих змін, які відображаються у робочих програмах, постійно відбувається оновлення та модифікація змісту ОК, які не завжди доцільно відображати в РП і які пов'язані з особливостями контингенту студентів певної

групи чи курсу (залежно від національності, рівня мовної підготовки, мотивації студентів), перерозподілом годин між темами, використанням нових прийомів роботи тощо. Такі зміни лежать у площині академічної свободи викладача.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

ОП безпосередньо пов'язана з інтернаціоналізацією діяльності Університету, оскільки орієнтована винятково на іноземних студентів і, відповідно, на розвиток міжнародної співпраці, що входить до основних напрямів розвитку ЗВО (<http://www.knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan.pdf>). Зараз на ній навчаються громадяни КНР та Японії, а раніше - Туреччини, Південної Кореї, Ізраїлю та Ірану. Інтернаціоналізацію діяльності Університету координують відділ міжнародних зв'язків (<http://www.umz.univ.kiev.ua/>), відділ академічної мобільності (<http://univ.kiev.ua/ua/dep/academic-mobile>), які її заохочують та підтримують. На ОП вона виявляється в: а) міжнародному обміні викладачами (у відрядженні в Кавказькому університеті в Туреччині перебуває доц. А.А. Дем'янюк; в Університеті Палацького у Чеській Республіці перебувала доц. М.В. Шевченко; заняття з української мови за ОП у 2019 р. відвідала група польських українців); б) участі викладачів у міжнародних конференціях (2016-2020 понад 90), публікаціях у закордонних виданнях (2016-2020 понад 70 публікацій); в) участі викладачів ОП у міжнародних проєктах: тренінги EAQUALS 18-19.11.2016 р. (Італія), 11-13.04 2019 р. (Іспанія) – доц. О. М. Самусенко; член журі – доц. Г.Д.Швець, студенти Фінь Імін та Гао Ченюй – учасники Міжнародного орфографічного конкурсу 12.03.2021 р. (Польща); г) наданні доступу викладачам до міжнародних інформаційних ресурсів та баз даних, зокрема до бази даних SCOPUS: <http://www.knu.ua/ua/resources/auth/>, <http://www.library.univ.kiev.ua/ukr/onlinedb>.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Для досягнення результатів навчання, пов'язаних із вільним володінням українською та двома іншими мовами (ПРН 1, 10, 11, 14, 23, 24), передбачено такі форми поточного контролю, як усна відповідь, письмова вправа, лексико-граматичне й комунікативне завдання, усна розповідь на тему, словниковий диктант, навчальний діалог, участь в обговоренні, творче завдання, письмовий твір, контрольна робота з практичними завданнями з граматики тощо. Доцільні форми іспитів: комбінована за ОК 8, 18, 27, 28 (письмове завдання, бесіда за темою, робота з текстом), усна за ОК 22 та письмова за ОК 17 – забезпечують комплексну перевірку досягнення перелічених вище ПРН.

ПРН, що стосуються теорії української мови й історії української та зарубіжної літератури (ПРН 7, 8, 9, 10, 12, 13), а також вибіркового блоку «Українська мова в лінгвокультурологічному аспекті» (ПРН 26), вимагають таких форм поточного контролю: усна відповідь, письмові домашні завдання, опорний конспект, письмові самостійні роботи, творчі та дослідницькі завдання, робота з критичною літературою, поточні контрольні роботи. Поєднання в іспиті усних відповідей на теоретичні питання й виконання письмового завдання (ОК 9, 10, 11, 12, 13) дає змогу перевірити знання студентів з теорії української мови та вміння аналізувати мовні одиниці.

Низці ПРН з перекладу (15, 16, 17, 18, 22) відповідають специфічні форми поточного контролю (демонстраційний переклад, аналіз результатів перекладу, збір і аналіз інформації для перекладу, усний переклад, письмовий переклад, редагування перекладу, звіт про перекладацьку практику, захист звіту) за ОК 15, 16 і 33.

Досягнення ПРН, пов'язаних із загальними компетентностями (ПРН 2, 3, 4, 5, 6, 20, 21), дозволяють перевірити переважно такі форми поточного контролю, як експрес-опитування, контроль самостійної роботи, реферат, індивідуальне повідомлення, груповий проєкт, усна доповідь, презентація самостійного дослідження, текст рекомендацій, аналітичне завдання, дискусія, у межах загальноуніверситетських (ОК 1-7) та інших дисциплін. Досягнення дослідницького ПРН 19 перевіряється під час диференційованого заліку з курсових робіт та захисту дипломної роботи бакалавра.

Дисципліни блоку «Викладання української мови як іноземної» покликані формувати професійну компетентність майбутнього вчителя (ПРН 25) – ця мета вмотивовує такі специфічні форми контролю, як психодіагностичний практикум, дидактична гра, розгорнутий план-конспект уроку, аналіз плану-конспекту уроку, проведення фрагмента уроку в групі, проведення заняття з іноземними студентами підготовчого відділення або перших курсів бакалаврату тощо.

Підсумковий контроль у формі захисту кваліфікаційної роботи бакалавра та підсумкового іспиту з української мови та перекладу спрямовано на комплексну перевірку провідних результатів навчання за ОП.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Види контрольних заходів – діагностичні, поточні та підсумкові – визначено в «Положенні про організацію навчального процесу в КНУ імені Тараса Шевченка».

Для виявлення проблем у мовній підготовці першокурсників проводять діагностичний контроль у формі вхідного тестового контролю з практичного курсу української мови. Також на початку другого семестру відбувається діагностичний контроль з другої іноземної мови для оптимального формування груп за рівнями володіння мовою. Поточний контроль забезпечують різні форми контролю знань та навичок студентів відповідно до робочих програм навчальних дисциплін.

Підсумковий контроль (семестровий та атестацію здобувачів освіти) організовано у формі заліків, іспитів, захисту курсових робіт та кваліфікаційної роботи, підсумкового іспиту з української мови та перекладу.

Форми контрольних заходів, питома вага кожного РН в підсумковій оцінці, критерії оцінювання за кожним ОК

визначені в робочій програмі та пояснюються в цілому здобувачам вищої освіти на початку курсу і детально напередодні проведення конкретного контрольного заходу. Питання до іспиту з дисципліни оголошують заздалегідь. Загальні вимоги до захисту кваліфікаційної роботи бакалавра, а також ПРН, які перевіряють під час захисту кваліфікаційної роботи та підсумкового іспиту з української мови та перекладу, зазначені в описі ОП та в РП. Така система інформування забезпечує чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів і критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Форми контрольних заходів та критерії оцінювання описані в робочій програмі навчальної дисципліни із зазначенням максимальної та мінімальної кількості балів. Про це викладач інформує здобувачів вищої освіти на першому занятті, а напередодні контрольного заходу детально пояснює специфіку процедури контролю та критерії оцінювання.

Такі вимоги визначено в «Положенні про організацію навчального процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_org_osv_proc-2018.pdf Оцінювання результатів навчання, п. 7.1.8, 7.1.9). Графік проведення екзаменів і заліків розміщують на дошці оголошень та на сайті Інституту філології заздалегідь. Терміни проведення проміжних атестацій (за розпорядженням директора Інституту філології) оприлюднюють на кафедрі на початку семестру.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Стандарт вищої освіти за спеціальністю «Філологія» передбачає атестацію здобувачів вищої освіти за рівнем «бакалавр» у формі атестаційного екзамену. Під час складання підсумкового іспиту студенти розкривають теоретичні питання з сучасної української літературної мови та виконують практичні завдання з перекладу. В ОП додано ще одну форму атестації – захист кваліфікаційної роботи бакалавра, – спрямовану на перевірку досягнення ПРН 19 («мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології») та низки інших результатів. Кваліфікаційну роботу бакалаври виконують індивідуально. Вона містить теоретичну й практичну частини та результати дослідження. Захист кваліфікаційної роботи відбувається відкрито, у формі виступу (презентації), відповідей на запитання й обговорення за участю членів екзаменаційної комісії.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедуру проведення контрольних заходів та оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти визначено в таких документах:

1. Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка: http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_org_osv_proc-2018.pdf
2. Положення про порядок створення та організації роботи Екзаменаційної комісії в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка від 3 листопада 2014 року: <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc>
3. Положення про порядок оцінювання знань студентів при кредитно-модульній системі організації навчального процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка: <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/POLOJENNIA-2010-1.doc> в частині, яка не суперечить Положенню про організацію навчального процесу.

Усі документи розміщені у вільному доступі на сайті Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність екзаменаторів забезпечують, відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (п. 7.1.7), такі чинники:

- 1) ознайомленість науково-педагогічних працівників, залучених до оцінювання, із методами проведення тестування та екзаменування;
- 2) підсумковий контроль у формі іспиту здійснюють два викладачі (основний та викладач-асистент);
- 3) записи процедур і рішень з оцінювання (залікові та екзаменаційні відомості, протоколи засідань комісій тощо) зберігають протягом встановленого терміну;
- 4) письмові роботи студентів (письмові екзаменаційні роботи, контрольні, реферати, есе тощо) зберігають упродовж семестру.

Під час підсумкового іспиту з української мови та перекладу і захисту кваліфікаційної роботи бакалавра головою екзаменаційної комісії є провідний фахівець у галузі філології (з іншого ЗВО України), який має можливість неупереджено оцінити якість підготовки кваліфікаційної роботи та рівень знань студентів.

На ОП «Українська мова та переклад (для іноземців)» під час проведення контрольних заходів не було зафіксовано випадків, які б потребували застосування процедур для врегулювання конфлікту інтересів.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

У п. 7.3 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» окреслено процедуру проведення повторних контрольних заходів. Мінімальний пороговий рівень оцінки з ОК є єдиним в університеті, не залежить від форм і методів оцінювання та становить 60 % від максимально можливої кількості балів. Якщо студент отримав під час семестрового контролю не більше двох незадовільних оцінок, він може ліквідувати академзаборгованість до початку наступного семестру. Дні для ліквідації академічної заборгованості передбачено в розкладі екзаменів. Повторне складання іспитів дозволено не більше двох разів із кожної дисципліни: один раз – викладачеві, другий – комісії, яку створює директор Інституту філології. До складу такої комісії викладач, який приймав іспит (виставляв залік), зазвичай не входить. Згідно з п. 7.1.11 Положення перескладання семестрового контролю з метою покращення позитивної оцінки не допускається. Прикладів застосування цих правил за ОП не було.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Якщо здобувач освіти не згоден з результатами контрольних заходів, він може діяти відповідно до п. 7.2 «Положення про організацію навчального процесу в КНУ імені Тараса Шевченка».

У разі незгоди з результатами поточного контролю студент може звернутися протягом тижня до викладача, який приймає рішення щодо проблеми.

У випадку незгоди з результатами семестрового контролю студент має право в день оголошення оцінки звернутися до директора Інституту філології, який передає письмову роботу іншому викладачеві, а в разі розбіжності першої і другої оцінки більше ніж на 10 %, – третьому. Підсумкову оцінку визначають як середнє трьох оцінок. В іншому разі чинною є перша оцінка.

Якщо надійшла письмова заява про порушення процедури захисту курсової роботи або звіту з практики, директор Інституту філології формує комісію. У разі підтвердження викладених у заяві обставин за розпорядженням ректора відбувається новий захист з іншим складом комісії.

За незгоди з оцінкою за кваліфікаційний іспит і/або захист кваліфікаційної роботи здобувач має право не пізніше 12 години наступного робочого дня після оголошення результату подати апеляцію на ім'я ректора. Створюють комісію, яка розглядає апеляцію протягом трьох робочих днів. Порядок оскарження та розгляду апеляційної скарги визначає «Положення про екзаменаційну комісію» <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc>.

Випадків застосування цих правил за ОП не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, а також відповідальність за її порушення здобувачами вищої освіти й науково-педагогічними працівниками висвітлено в п. 9.8 та 10.7 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» та «Етичному кодексі університетської спільноти» (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>)

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

По-перше, це пояснення викладачів: говорячи про форми контролю і критерії оцінювання, вони пояснюють неприпустимість підказок, списувань, несамостійного виконання письмових завдань тощо. Керівники курсових робіт і кваліфікаційних робіт інформують здобувачів освіти про необхідність дотримання правил академічної доброчесності, неприпустимість плагіату та некоректного цитування.

По-друге, реакція на виявлені факти порушення академічної доброчесності: викладач анулює оцінку за контрольну роботу чи іспит, студент отримує 0 балів і повинен перескласти форму контролю.

По-третє, керівники наукових студентських досліджень використовують для перевірки робіт на плагіат ресурси, доступні в Інтернет (наприклад, <https://www.etxt.biz/antiplagiat/>).

З 01.04.2020 р. запроваджено перевірку кваліфікаційних робіт магістра на плагіат згідно із «Положенням про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (http://asp.univ.kiev.ua/doc/NP_Baza_univ/Regulat_plagiary_2020.pdf). Централізовану перевірку бакалаврських дипломних досліджень на плагіат планують організувати в найближчій перспективі.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

КНУ імені Тараса Шевченка виступає партнером міжнародного проекту сприяння академічній доброчесності в Україні (<https://saiup.org.ua/>) і популяризує академічну доброчесність серед своїх працівників та здобувачів вищої освіти. Зокрема в січні – лютому 2021 року для викладачів було проведено низку вебінарів, де порушували різні аспекти цієї проблеми.

Для усіх студентів ОП 27.01.2021 була організована лекція про академічну доброчесність.

На популяризацію академічної доброчесності спрямовані бесіди викладачів зі здобувачами вищої освіти; консультації з керівниками практик, курсових і дипломних робіт, під час яких студентів орієнтують на самостійну роботу, пояснюють неприпустимість плагіату та необхідність посилання на цитоване джерело. Коментуючи письмові роботи студентів (реферати, есе, аналіз перекладу, план-конспект уроку тощо), викладачі обов'язково відзначають самостійність та оригінальність як безперечну перевагу, таким чином заохочуючи студентів до чесного й самостійного навчання.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

У п. 9.8.3 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» визначено можливі види санкцій за порушення академічної доброчесності здобувачами вищої освіти: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента ОП; відрахування з Університету; позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих Університетом пільг з оплати навчання та ін.

У п. 10.7.3. визначено форми академічної відповідальності, до якої можуть бути притягнуті науково-педагогічні працівники за порушення академічної доброчесності: відмова у присудженні наукового ступеня чи присвоєнні вченого звання; позбавлення присудженого наукового ступеня чи присвоєного вченого звання; позбавлення права брати участь у роботі визначених законом органів чи займати визначені законом посади тощо.

На ОП «Українська мова та переклад (для іноземних студентів)» випадки академічної недоброчесності, звісно, траплялися, особливо на початковому етапі навчання (студент дав другу, який не встигав, списати частину контрольної роботи чи «поділився» домашнім завданням). Викладач провів бесіду про шкідливість такої поведінки для обох учасників – сподіваємося на те, що вона не була марною.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Конкурсний відбір на посади науково-педагогічних працівників ОП відбувається відкрито, відповідно до Закону України «Про вищу освіту», «Статуту КНУ імені Тараса Шевченка» <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/statut/statut-22-02-17.pdf>, «Положення про організацію освітнього процесу у КНУ імені Тараса Шевченка» (п.10) <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Organization-of-the-educational-process.pdf>, «Порядку конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУ імені Тараса Шевченка» <http://senate.univ.kiev.ua/?p=184>. Оголошення конкурсу на заміщення вакантних посад публікують у газеті «Сучасна освіта України» та на сайті Університету <http://senate.univ.kiev.ua/?cat=9>. Перелік конкурсних та контрактних документів оприлюднюють на сайті Університету <http://senate.univ.kiev.ua/?p=64>: звіт про результати роботи за період дії попереднього контракту, рецензію на відкриту лекцію (практичне заняття), список наукових та навчально-методичних праць, витяги із протоколів засідання кафедри та Вченої ради ІФ; для осіб, які не працюють в Університеті, заяв та копії дипломів про вищу освіту, про присвоєння вченого звання, інші дипломи та сертифікати <http://senate.univ.kiev.ua/?p=64>. Розгляд документів відбувається поетапно: на кафедрі, на Вченій раді Інституту філології, на Вченій раді Університету, що дозволяє визначити рівень професіоналізму викладача. Усі викладачі ОП пройшли конкурсний відбір відповідно до такого Порядку, проблем із добором чи плінністю кадрів не виникало.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Конкурсний відбір на посади науково-педагогічних працівників ОП відбувається відкрито, відповідно до Закону України «Про вищу освіту», «Статуту КНУ імені Тараса Шевченка» <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/statut/statut-22-02-17.pdf>, «Положення про організацію освітнього процесу у КНУ імені Тараса Шевченка» (п.10) <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Organization-of-the-educational-process.pdf>, «Порядку конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУ імені Тараса Шевченка» <http://senate.univ.kiev.ua/?p=184>. Оголошення конкурсу на заміщення вакантних посад публікують у газеті «Сучасна освіта України» та на сайті Університету <http://senate.univ.kiev.ua/?cat=9>. Перелік конкурсних та контрактних документів оприлюднюють на сайті Університету <http://senate.univ.kiev.ua/?p=64>: звіт про результати роботи за період дії попереднього контракту, рецензію на відкриту лекцію (практичне заняття), список наукових та навчально-методичних праць, витяги із протоколів засідання кафедри та Вченої ради ІФ; для осіб, які не працюють в Університеті, заяв та копії дипломів про вищу освіту, про присвоєння вченого звання, інші дипломи та сертифікати <http://senate.univ.kiev.ua/?p=64>. Розгляд документів відбувається поетапно: на кафедрі, на Вченій раді Інституту філології, на Вченій раді Університету, що дозволяє визначити рівень професіоналізму викладача. Усі викладачі ОП пройшли конкурсний відбір відповідно до такого Порядку, проблем із добором чи плінністю кадрів не виникало.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Університет активно залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі та представників роботодавців. Так, 02.10.2020 р. відбулася зустріч студентів ОП з китайською україністкою к.філол.н. Ван Сяююй, яка визначила перспективи працевлаштування випускників ОП в КНР. Оскільки за ОП навчаються іноземні громадяни, експертами є професорсько-викладацький склад кафедр ІФ, бо вони водночас є носіями мови навчання та викладання і фахівцями галузі.

На кафедрі працюють експерти галузі, члени науково-методичних комісій Сектору вищої освіти науково-методичної ради МОН: доц. М.В. Шевченко – член підкомісії 304 «Навчання іноземних громадян» у 2016-2019 рр. (http://old.mon.gov.ua/files/normative/2016-07-25/5828/nmon_872.pdf) та доц. Г.Д. Швець – голова науково-методичної підкомісії 035 «Філологія» (<https://is.gd/oh1PLM>), розробник Стандартів вищої освіти з філології. Здобувачі освіти за ОП можуть консультуватися з експертами та працівниками мовних центрів ІФ, зокрема Центру китайської літератури та викладання китайської мови, Інституту Конфуція, Центру японської мови та літератури

(<https://philology.knu.ua/struktura-if/tseentry/>), оскільки там часто відбуваються заняття за ОП. На кафедрі проходять стажування викладачі різних ЗВО України, які працюють з іноземними студентами, що сприяє обміну досвідом, планами, навчальними матеріалами.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Одним із пріоритетних напрямків роботи Університету є сприяння професійному й особистісному розвитку та підвищенню кваліфікації викладачів. Викладачі мають можливість проходити стажування протягом семестру з відривом від виробництва зі збереженням 100% заробітної плати (<http://www.ipe.knu.ua/stazhuvannya.html>): за останні роки такі стажування пройшли доц. Швець Г.Д., Шевченко М.В., Самусенко О.М., Єщенко Н.О., ас. Злотник О.О. та інші; брати участь у літніх школах; опанувати курси на освітніх платформах (див. таблицю 2 Додатків). З 2020 р. діє програма, що має на меті підвищення кваліфікації гарантів ОП, яку опанувала гарант ОП М.В.Шевченко. В Університеті ведеться рейтинг наукової діяльності; результати оприлюднюються та обговорюються на кафедрах, вчених радах ІФ та КНУ (<http://science.univ.kiev.ua/research/report/>). Університет заохочує викладачів до міжнародної співпраці. У 2015 р. доц. О.М.Самусенко та доц. М.В.Шевченко пройшли стажування в Університеті Ататюрка (Ерзурум, Туреччина) за програмою «Мевляна». Доц. А.А.Демянюк з 2013 р. працює на посаді доцента слов'янського відділення Кавказького університету (Карс, Туреччина). Викладачі можуть долучатися до семінарів, тренінгів та вебінарів з удосконалення професійних, зокрема цифрових, компетентностей, які Університет пропонує в різний час, щоб охопити максимальну кількість охочих. Актуальна інформація для учасників освітнього процесу наявна в усіх соцмережах.

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

«Статут КНУ імені Тараса Шевченка» (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/statut/statut-22-02-17.pdf>) у п.1.5 та п.4.2 та «Положення про преміювання працівників КНУ імені Тараса Шевченка» (<https://www.flipsnack.com/vivislbzhn/1.html>) регламентують систему морального та матеріального заохочення за досягнення у фаховій сфері. Наприклад, викладачі ОП С.М.Дерба, О.М.Самусенко, Г.Д.Швець, М.В.Шевченко, Н.О.Єщенко, О.О.Злотник, Н.С.Ніколаєва отримали грошові премії за високі показники публікаційної та навчально-методичної активності. Сприяння кар'єрному зростанню науково-педагогічних працівників належить до форм нематеріальної мотивації: можливість здобуття наукових ступенів та вчених звань; публікація наукових, навчальних та методичних праць; відзначення грамотами та подяками від Університету. Присвоєння звання «Кращий викладач року» свідчить про постійне вдосконалення викладацької майстерності. У 2019-2020 н.р. це звання присвоїли доц. Н.С. Ніколаєвій (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/zvit/zvit-rektora-2020.pdf>). Також Університет розвиває цифрові навички сучасного викладача, організовує тренінги, вебінари, майстер-класи, серед яких семінари «Smart Learning Suite» (січень 2020), тренінги ICenter (жовтень 2020 – лютий 2021), цикли курсів KNU Teach Week (січень-лютий 2021) та ін. Для викладачів регулярно проводять вебінари з метою опанування університетською технологічною платформою «KNU Education online» <https://philology.univ.org.ua> та іншими сучасними онлайн-сервісами.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Університет має достатні фінансові та матеріально-технічні ресурси для провадження якісного освітнього процесу (Розділи 7, 8 звіту ректора за 2020 р.: <https://www.univ.kiev.ua/pdfs/zvit/zvit-rektora-2020.pdf>) Навчально-методичне забезпечення ОП розроблене переважно викладачами кафедри, відповідно до РП дисциплін, і враховує специфіку контингенту здобувачів ВО та його освітні потреби. Студенти мають можливість користуватися фондами Наукової бібліотеки імені М. Максимовича (<http://www.library.univ.kiev.ua>), читальним залом ІФ (<https://is.gd/Fng9u>), фондами кафедр, які цілком забезпечують досягнення ПРН, пов'язаних з глибоким опануванням української мови та навичок перекладу (ПРН 1-3, 6-18). Навчальний процес може проходити в комп'ютерних класах, лінгафонних кабінетах, мовно-інформаційних центрах, в аудиторіях із використанням мультимедійного обладнання, на всій території Університету є вільний доступ до Wi-Fi. Навчальні екскурсії можуть проходити в музеї О.Гончара (<https://philology.knu.ua/struktura-if/muzey-kimn-olesya-honchara/>), Центрі шевченкознавства (<https://sites.google.com/knu.ua/tseentr-shevchenkoznavstva>), кафедри фольклористики, міжфакультетському лінгвістичному науково-навчальному музеї (<http://museums.univ.kiev.ua/lingvo.php>). Усі види практик забезпечує навчальна методична лабораторія (<https://philology.knu.ua/struktura-if/laboratoriyi/>).

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

В Університеті та ІФ усі учасники навчального процесу мають вільний доступ до освітньої інфраструктури та інформаційних ресурсів. Крім того, освітнє середовище Університету об'єднує: соціально-побутову інфраструктуру (гуртожитки, кафе, їдальні, університетську клініку, службу психологічної допомоги (<https://www.facebook.com/psy.service.knu/>); навчально-спортивний комплекс (<http://sport.univ.kiev.ua>);

молодіжний центр культурно-естетичного виховання (<https://www.univ.kiev.ua/ua/dep/molod-center/>); Раду молодих вчених (<http://rnm.knu.ua/regulations-rnm/>).

Якщо студенти мають проблеми, запитання, побажання протягом семестру, вони мають можливість звертатися до гаранта ОП. Гарант, реагуючи на такі запити здобувачів, передає їх адміністрації ІФ та Університету. Для виявлення потреб і інтересів здобувачів освіти, оцінки стану та якості забезпечення освітнього процесу в Університеті діє система опитування UNIDOS (http://unidos.univ.kiev.ua/?q=uk/zvity_pro_doslidzhennya). Влітку 2020 р. було затверджене і введено в дію «Положення про опитування здобувачів освіти і НПП» (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_Oputuvanya_2020.pdf). На ОП такі опитування проводилися й раніше. Останнє опитування було проведене в лютому 2021 р. (<https://is.gd/sR9piK>; <https://is.gd/OmrUUD>). Результати були обговорені на засіданні кафедри 12 березня 2021 р., доведені до відома адміністрації.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Безпека життя та здоров'я здобувачів ВО гарантована нормативними документами (п.4.3 і 7.9. Статуту: <http://www.knu.ua/pdfs/statut/statut-22-02-17.pdf>) та забезпечується чітким дотриманням правил, вимог та інструкцій. ІФ обладнаний системою пожежної безпеки, має камери спостереження та охорону, яка забезпечує порядок у корпусі.

Аудиторний фонд, читальна й актові зали, заклади харчування, санвузли, гуртожитки максимально пристосовані до потреб здобувачів освіти за санітарно-гігієнічними нормами та температурним режимом. У корпусі ІФ є медичний кабінет, а в університеті - клініка (<http://clinic-knu.kiev.ua/>), де студенти проходять медичний огляд та можуть оформити академічну відпустку за станом здоров'я.

Під час пандемії COVID-19 навчальний процес був пристосований до карантинних умов (онлайн-навчання, з подальшою змішаною формою); викладачі та методисти постійно перебувають на зв'язку зі студентами та нагадують їм правила безпечної поведінки за таких умов.

В Університеті діє психологічна служба (<http://univ.kiev.ua/news/10588>; <https://www.facebook.com/psy.service.knu/>), яка надає психологічний супровід здобувачам ВО протягом усього навчання, допомагає виявити порушення психоемоційної сфери через карантинні умови та вчить протидіяти їм (<https://www.youtube.com/watch?v=Wn5gyazlyUg>); послуги безкоштовні.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти ОП здійснюють структурні підрозділи та окремі уповноважені особи ІФ та Університету: 1) гарант ОП протягом усього періоду навчання надає різномірну підтримку студентам; 2) завідувач кафедри, методист кафедри; 3) заступник директора ІФ, відповідальний за міжнародні зв'язки та профорієнтаційну роботу; 4) Підготовче відділення Університету (відповідальні особи здійснюють організаційну, інформаційну, консультативну підтримку, забезпечують реєстрацію та документальний супровід іноземних студентів (<http://www.knu.ua/ru/departments/pd>, <https://intstud.knu.ua/en/>). Правила вступу на ОП та інформаційний пакет ОП оприлюднені на сайті ІФ (<https://philology.knu.ua/vstup-do-if/vstup-dlya-inozemtsiv/>).

Організація освітнього процесу регламентується навчальним планом, графіком навчального процесу, розкладом занять, графіком консультацій, наказами про практики, розпорядженнями про особливості організації освітнього процесу та оприлюднюється на сайті факультету (<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/>) Підготовку й оприлюднення цієї інформації координують відповідальні особи, керуючись посадовими інструкціями. Актуальну інформацію студентам ОП надсилають методисти, використовуючи зручні для комунікації месенджери. Розуміючи специфіку контингенту студентів ОП, інформаційну, освітню та соціальну підтримку надають викладачі, лаборанти й методисти Інструментом соціалізації студентів ОП служить сторінка кафедри у Фейсбукі (<https://www.facebook.com/foreigners.language/>).

У зв'язку з тимчасовим переходом на онлайн-форму навчання, розробка й запровадження механізмів якої є дієвою підтримкою студентів у карантинних умовах, набула особливої ваги університетська концепція дистанційного навчання (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/30062020%20Konceptsiya%20odystantsiynogo%20navchannya.doc>). В Україні запроваджується електронна платформа для вступу іноземців на навчання, в розробці та впровадженні якої Університет бере активну участь (<https://is.gd/6YNE67>; <https://www.univ.kiev.ua/news/11383>).

Результати опитувань свідчать, що рівень задоволення здобувачів ВО механізмом освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки, наданої на ОП, досить високий (<https://is.gd/sR9piK>; <https://is.gd/OmrUUD>).

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Серед здобувачів вищої освіти за ОП немає осіб з особливими освітніми потребами. Проте Університет створює належні умови для реалізації права на освіту таких осіб (<https://www.univ.kiev.ua/ua/geninf/equal-opportunities/>), розробивши концепцію розвитку інклюзивної освіти «Університет рівних можливостей» (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Concept-of-inclusive-education-development.pdf>).

Статут Університету (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/statut/statut-22-02-17.pdf>), та «Порядок супроводу осіб з інвалідністю» (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Poryadok-suprovodu-osib-z-invalidnistyu.pdf>) гарантують вільний доступ до інфраструктури закладу та всіляку підтримку особам з особливими освітніми потребами та іншим маломобільним групам населення.

Університет забезпечує здобувачам освіти з особливими потребами безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, надання їм фахової консультаційної підтримки тощо, а також належне технічне оснащення аудиторного фонду та гуртожитків, надає підтримку випускникам у працевлаштуванні (п.12.3.8 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ»: http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_org_osv_proc-2018.pdf); проводить роз'яснювальну роботу щодо комунікації з людьми з інвалідністю. В ІФ створені необхідні умови для людей з особливими освітніми потребами (пандуси, оснащені санвузли, тактильні таблички для людей із вадами зору, паркувальні місця).

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Одним із провідних принципів, якими керується університетська спільнота у своїй діяльності, є принцип самоповаги та поваги до людської гідності, закріплений в Етичному кодексі університетської спільноти (<https://is.gd/zeiLB9>). В Університеті запроваджений системний підхід протидії та запобігання конфліктним ситуаціям, а в разі їх виникнення – розв'язання їх після неупередженого, прозорого та докладного вивчення (п.3.3), неприпустимою є дискримінація за віком, громадянством, місцем проживання, статтю, кольором шкіри, соціальним і майновим станом, національністю, мовою, походженням, фаховою належністю, станом здоров'я, віровизнанням та іншими особливостями; насильство, агресія, сексуальні домагання. (п. 4.2). Розроблено чіткий «Порядок вирішення конфліктних ситуацій у КНУ імені Тараса Шевченка» (<http://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>). В Університеті діє Постійна комісія Вченої ради з питань етики. Щоб запобігати та протидіяти корупції, відповідно до част. 3 статті 62 Закону України «Про запобігання корупції» та інших нормативно-правових актів, в Університеті затверджена «Антикорупційна програма» (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/preventing-corruption/antycorruptsiyna_prohrama.pdf). Повідомити про факт корупції можна листом, а також телефоном, контактні дані є у відкритому доступі на сайті Університету: <http://www.knu.ua/ua/official/preventing-corruption>.

На кафедрі української та російської мов як іноземних створене толерантне навчальне середовище для іноземних студентів, провадиться робота із запобігання конфліктним ситуаціям. Серед здобувачів ВО за ОП конфліктів не було, про що свідчать результати опитувань (<https://is.gd/sR9piK>; <https://is.gd/OmrUUD>). Проте в разі виникнення будь-якого конфлікту студенти можуть звернутися по допомогу у його врегулюванні до 1) гаранта ОП Шевченко М.В.; 2) завідувача кафедри Дерби С.М.; 3) заступника директора Гач Н.О., відповідальної за міжнародні зв'язки та профорієнтаційну роботу; 4) директора ІФ Семенюка Г.Ф.; 5) проректора з науково-педагогічної роботи (міжнародні зв'язки) Бега П.О. Дієвим органом для розв'язання конфліктних ситуацій, є Студпарламент (<http://sp.knu.ua/>, <https://philology.knu.ua/studentam/samovriadvannia/parlament/>), який разом із юридичним відділом Університету уповноважений надавати консультативно-правову підтримку учасникам освітнього процесу, які звернулися з проханням про врегулювання конфліктної ситуації. Посередником у врегулюванні складної ситуації може виступити Психологічна служба Університету (<https://www.facebook.com/psy.service.knu/>).

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Документи, що регулюють процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП у КНУ імені Тараса Шевченка:

1. «Положення про організацію освітнього процесу у КНУ імені Тараса Шевченка» (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Organization-of-the-educational-process.pdf>).
2. «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20QAS%202019.pdf>).
3. «Про затвердження тимчасового порядку розроблення, розгляду і затвердження освітніх (освітньо-професійних, освітньо-наукових) програм», наказ ректора № 158-32 від 05.03.2018 р. (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poryadok_OP.pdf).
4. «Про запровадження в освітній та інформаційний процес форм опису освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми ...», наказ ректора від № 729-32 від 11.08.2017 р. (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_Form_Doc-729-32_11-08-2017.pdf).
5. «Про затвердження Тимчасового порядку розгляду пропозицій щодо внесення змін до описів ступеневих освітніх програм», наказ ректора № 601-32 від 08.07.2019 р. (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Tymchasovyi%20poryadok%20vnesennya%20zmin%20do%20OOP.pdf>).
6. Лист № 056/116 від 19.02.2018 р. «Щодо підготовки описів освітніх програм до затвердження» (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/lyst_osvitni%20oprogramy.PDF).

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обгрунтовані?

Моніторинг ОП гарантом і членами робочої групи здійснюється постійно. На засіданнях кафедри відбувається обговорення результатів моніторингу та ймовірних коректив ОП, проводиться опитування/анкетування студентів щодо переліку, змісту та обсягу освітніх компонентів, а також якості викладання. За час існування ОП було

здійснено дві редакції: у 2019 р. були впорядковані загальні та фахові компетентності, скоригований зміст програмних результатів навчання, внесені зміни до матриць відповідностей ПРН та компетентностей навчальним дисциплінам (відповідно до Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня освіти, затвердженого наказом № 849 Міністерства освіти і науки України 20 червня 2019 р.: <https://is.gd/DuuIPN>); у 2020 році були ураховані досвід роботи за програмою та результати опитувань здобувачів ВО: 1) були скореговані мета та фокус програми, описані особливості та оригінальність програми, окреслений розвиток індивідуальної освітньої траєкторії майбутніх випускників, наголошено на широких можливостях їх працевлаштування; 2) щоб оптимізувати обсяг часу, потрібного для формування фахових компетентностей та досягнення ПРН, що дозволять провадити професійну діяльність в обраній сфері, були внесені зміни в обсяг суміжних основних компонентів Практичний курс української мови (було 22 кредити, стало 21), Усне мовлення (було 8 кредитів, стало 6), Фахово-виробнича практика (перекладацька) (було 6 кредитів, стало 5), Основи теорії мовної комунікації, Коментоване читання наукових текстів, Стилістика української мови, Історія України (було по 2 кредити, стало 3); 3) відповідно до сучасних освітніх та наукових орієнтирів були уточнені назви двох вибіркового дисциплін: Мовна комбінаторика та Слово у лінгвокультурному вимірі; 4) щоб досягнути ПРН 9 – «Характеризувати діалектні та соціальні різновиди української мови, описувати соціолінгвальну ситуацію» у РП були внесені зміни в тематичні плани. 5) щоб посилити набуття практичних навичок та досягнення ПРН, пов'язаних із діяльністю перекладача, запропонована дисципліна Переклад і редагування текстів різних стилів.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі ВО беруть участь в опитуваннях, які проводить Лабораторія соціологічних та освітніх досліджень (<https://is.gd/pUPU6d>); опитуваннях, які проводять викладачі в межах своєї дисципліни; обговореннях освітнього процесу під час консультацій; обговореннях своїх пропозицій із гарантом ОП. Враховується думка студентів щодо якості викладання дисциплін, фахової підготовки викладачів, об'єктивності оцінювання знань здобувача ВО, кількості аудиторних занять, форми викладу матеріалу тощо. Щоб з'ясувати ставлення до організації навчання за ОП «Українська мова та переклад (для іноземців)», у червні 2020 р. було проведено анонімне анкетування студентів кожного курсу. Результати анкетування засвідчили, що студенти в цілому задоволені якістю освіти за ОП, високо оцінили рівень викладання освітніх дисциплін членами кафедри, проте висловили певні побажання, зокрема: збільшити кількість занять практичного курсу української мови, що було виконано наступного навчального року (протокол кафедри № 13 від 23.06.2020р.). У лютому 2021 р. були проведені семестрове опитування усіх студентів та опитування за ОП студентів 2 та 3 курсів (<https://is.gd/sR9piK>; <https://is.gd/OmrUUD>). Результати анкетування визначили першочергові завдання роботи кафедри щодо покращення якості ОП.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Відповідно до наказу ректора № 1194-32 від 26.12.2018 р. «Про склад Науково-методичної ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка» ([http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Sklad%20NMR%20TSNUK%20\(nakaz%201194-32%2026_12_2018\).PDF](http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Sklad%20NMR%20TSNUK%20(nakaz%201194-32%2026_12_2018).PDF)) студенти та студентське самоврядування є безпосередніми учасниками процесу внутрішнього забезпечення якості ОП. Здобувачі вищої освіти наділені право вносити пропозиції щодо навчальних планів та програм, а також щодо контролю якості навчального процесу. Органи студентського самоврядування можуть аналізувати та узагальнювати пропозиції чи зауваги студентів щодо організації навчального процесу та звертатися до адміністрації Університету з відповідними пропозиціями щодо їх вирішення. Студенти ОП обмежено залучені до роботи студентського самоврядування. Оскільки за ОП навчається невелика кількість студентів, вони мають змогу звертатися до викладачів, гаранта програми та завідувача кафедри української та російської мов як іноземних особисто. Працівники кафедри відкриті до пропозицій студентів, готові обговорювати всі деталі навчального процесу та надавати своєчасну академічну/неакадемічну підтримку.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Здобувачі вищої освіти за ОП «Українська мова та переклад (для іноземців)» мають змогу працювати у посольствах, консульствах та дипломатичних представництвах, передусім тих країн, звідки приїжджають на навчання. З метою забезпечення якості освіти ОП Київський університет підтримує зв'язок з відповідними дипломатичними організаціями. Відбуваються регулярні зустрічі з працівниками посольств, обговорюються та узгоджуються питання щодо процесу та змісту підготовки студентів за ОП, враховуються зауваження та побажання потенційних галузевих роботодавців щодо забезпечення необхідних фахових компетентностей майбутніх випускників. Постійна співпраця з Підготовчим відділенням, де навчаються іноземці до вступу на ОП, консультації з Відділом міжнародного співробітництва та постійний зв'язок з випускниками, які працюють за фахом чи суміжними спеціальностями, підтверджують зацікавленість іноземців у вивченні української мови та перекладу в Університеті та відповідають сучасним тенденціям на ринку праці. Завдяки цьому стала зрозумілою необхідність посилення практичних навичок перекладу та редагування, у зв'язку з чим було запропоновано вибірково дисципліну Переклад і редагування текстів різних стилів.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

ЗВО постійно підтримує зв'язок із випускниками, які вивчали українську мову та переклад в Університеті до створення ОП. Кафедра української та російської мов як іноземних поінформована щодо їхнього кар'єрного шляху. Зоурема, випускники Пен Чен та Мо Яньфей (КНР) вступили до магістратури, а потім до аспірантури та успішно захистили кандидатські дисертації; Дун Вей з 2011 до 2015 року працювала спеціальним кореспондентом Державного телебачення Китаю CCTV у Києві, Чжао Тін має власне туристичне бюро, Халіл Аджані успішно розбудовує туристичну сферу в Ізраїлі, Ху Чжевей працює у сфері високих технологій, Чжан Хань, Го Хао та Ван Янь працюють у державному секторі, О Хйон Чжу (Південна Корея) працювала чотири роки в Києві у корейсько-українській компанії, Чжоу Пенся вступила до магістратури на ОП «Українська мова та література (для іноземців)». Всі випускники схвально відгукуються про студентські роки у Києві, що свідчить про високу якість навчання іноземних студентів – фахівців з української мови та перекладу на базі кафедри української та російської мов як іноземних.

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Завдяки щорічному моніторингу ОП на кафедрі української та російської мов як іноземних, опитуванню здобувачів ВО та науково педагогічних працівників, аналізу робочих програм були оновлені цілі низки дисциплін, скориговані результати навчання за цими дисциплінами, більш докладно визначені умови та способи ліквідації заборгованостей, щоб отримати залік чи допуск до іспиту, оновлені списки обов'язкової навчальної літератури та додані актуальні посилання на інтернет джерела. Проблемні питання були обговорені на засіданнях кафедри.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Оскільки акредитація ОП «Українська мова та переклад (для іноземців)» проводиться вперше, тому пропозицій та зауважень після попередніх акредитацій немає. Проектною групою уважно вивчений досвід у проходженні цієї процедури іншими ОП, впровадженими на кафедрі: «Російська мова та переклад (для іноземців)» (для підготовки бакалаврів) і «Українська мова та література (для іноземців)» (для підготовки магістрів). Було враховано зауваження та пропозиції щодо більшого й зручнішого для користування інформативного наповнення сайту ІФ: за ініціативи гарантів ОП кафедри на сайті створено окрему вкладку “For Foreign Students” (<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/>); регулярно оновлюється інформація на кафедральній сторінці на сайті (<https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-ukr-ta-ros-mov-yak-inozem/>), на яку, зокрема, додано покликання на сторінку кафедри у Фейсбукі (<https://www.facebook.com/foreigners.language/>).

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Учасники академічної спільноти змістовно залучаються до ОП, починаючи із розроблення, затвердження й переходячи до постійного моніторингу. ОП проходить обговорення на кафедрі, розгляд в НМК та Вченій раді ІФ, Науково-методичній раді Університету ([http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_NMR%20\(1\).pdf](http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_NMR%20(1).pdf)), затвердження на Вченій раді Університету – на кожному етапі учасники академічної спільноти залучаються до процедур забезпечення й оцінювання якості ОП відповідно до своїх повноважень, вносять свої зауваження, корективи та побажання.

В Університеті на одній ОП можуть працювати представники різних структурних підрозділів, випрацьовуючи спільне бачення дисциплін. Так, РП ОК Вступ до університетських студій розробляли два викладачі - з ІФ та історичного факультету, ОК 4 Соціально-політичні студії презентують студентам два викладачі – з факультету соціології та філософського факультету. Така спільна робота є гарантією різнобічного, неупередженого й об'єктивного погляду на ОП.

Внутрішній підтримці якості ОП сприяє активність академічної спільноти, що постійно розвивається завдяки участі в курсах підвищення кваліфікації й тренінгах, семінарах, організованих сектором моніторингу якості освіти НМЦОНП, Центром інновацій та іншими підрозділами Університету у тісній взаємодії з іншими освітніми та бізнес-структурами, інформація та реєстрація на яких доступна в соціальних мережах (<https://www.facebook.com/KNUpromessionals/>), Telegram (KNU Professionals).

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Відповідно до «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20QAS%202019.pdf>) визначено 5 рівнів функціонування системи забезпечення якості освіти.

1 рівень – ініціювання та моніторинг питань, пов'язаних із інформаційним супроводом студентів. Цим правом володіють здобувачі освіти, їхні ініціативні групи.

2 рівень – ініціювання, формування та реалізація ОП, її поточного моніторингу. Забезпечується кафедрами, гарантами ОП, викладачами та конкретними роботодавцями.

3 рівень – впровадження та адміністрування ОП, щорічний моніторинг ОП та потреб галузевого ринку праці. Забезпечується підрозділами, що здійснюють освітню діяльність, їхніми керівними та дорадчими органами, навчально допоміжним персоналом, органами студентського самоврядування, галузевими радами роботодавців.

4 рівень – розроблення та апробація загальноуніверситетських рішень, документів, процедур, моніторинг академічної політики. Забезпечується загальноуніверситетськими структурними підрозділами та підрозділами, які

залучені до реалізації заходів із забезпечення якості, дорадчими та консультативними органами.
5 рівень – прийняття загальноуніверситетських рішень щодо формування політики забезпечення якості, затвердження нормативних актів, програм дій, затвердження і закриття освітніх програм забезпечується Ректором, Наглядовою радою та Вченою радою.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

У своїй діяльності Університет керується Законом України «Про освіту», Ст.30 «Прозорість та інформаційна відкритість закладу освіти».

Права й обов'язки усіх учасників освітнього процесу впорядковані документами, оприлюдненими на офіційному сайті ЗВО:

Статут Університету: <http://www.prof.univ.kiev.ua/prof/2011-06-14-16-17-19/2011-06-24-09-20-58/75-2013-01-16-01-00-41.html>;

Положення про організацію освітнього процесу в Університеті: <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Organization-of-the-educational-process.pdf>;

Стратегічний план розвитку Університету на період 2018-2025 року: <http://univ.kiev.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan.pdf>;

Етичний кодекс університетської спільноти: <http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>;

Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Університеті: <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20QAS%202019.pdf>;

Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату в Університеті: <http://univ.kiev.ua/pdfs/official/Detection-and-prevention-of-academic-plagiarism-in-University.pdf>.

Інформація про ОНП у відкритому доступі на офіційному сайті ІФ: <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opysy-op-ta-proh-nd-inoz/>.

Прийом на ОНП визначаються Правилами прийому до Університету: <https://philology.knu.ua/vstup-do-if/vstup-dlya-inozemtsiv/>. Мова програми вступних випробувань відповідає мові оголошеної освітньої програми.

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

Проект ОП був оприлюднений на сторінці ІФ, на той час зауважень та пропозицій стейкхолдерів не надходило, зараз оприлюднений затверджений опис ОП (<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/>).

На вебсторінці Інституту філології у розділі, де оприлюднені освітні програми для іноземців, вказана адреса для листування, на яку зацікавлені стейкхолдери можуть надсилати свої пропозиції (philology.knu@ukr.net).

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

Опис ОП розміщено у відкритому доступі:

<https://drive.google.com/file/d/128hjnqEmvImei47uRSx7ckOhJwnV74Ts/view>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильні сторони ОП:

- 1) акумулює багаторічний досвід кафедри в навчанні української мови та перекладу іноземних здобувачів ВО, орієнтується на потреби й інтереси стейкхолдерів в Україні та за кордоном, відповідає сучасним тенденціям розвитку освіти на науки;
- 2) відповідає місії та стратегії КНУ імені Тараса Шевченка, оскільки забезпечує якісну освіту та різнобічний розвиток здобувачів ВО, посилення наукової складової освітнього процесу та інтеграції в міжнародний освітній простір;
- 3) готує нову когорту іноземців-україністів, здатних провадити перекладацьку діяльність у різноманітних сферах, виконувати функції посередника у міжкультурній комунікації та впливати на її ефективність;
- 4) має прикладний характер, але водночас формує широкий світогляд здобувачів ВО завдяки поєднанню профільних та загальноосвітніх дисциплін відповідно до сучасних тенденцій інформаційного суспільства;
- 5) розвиває навички науково-дослідної роботи у галузі філології з дотриманням дослідницької етики та правил академічної доброчесності, завдяки написанню курсових робіт та кваліфікаційної роботи бакалавра;
- 6) забезпечує набуття практичних навичок, оскільки містить достатню кількість годин для фахово-виробничої (перекладацької) та виробничої практики (перекладацької країнознавчої або педагогічної) і забезпечує підготовку різнобічно розвинутого компетентного фахівця;

- 7) забезпечує можливість здобувачам ВО вибудувати індивідуальну освітню траєкторію, пропонує дисципліни вільного вибору студентів і надає можливість отримати професійну кваліфікацію («перекладач» чи «вчитель загальноосвітнього навчального закладу»), що підвищує конкурентоспроможність випускників на ринку праці;
- 8) формує тримовне портфоліо, завдяки практичним курсам з першої іноземної мови – української, другої іноземної мови – англійської/французької/іспанської/німецької, третьої – російської, надаючи випускникам переваги під час пошуків роботи;
- 9) має іміджевий характер, сприяє формуванню позитивного образу України за кордоном як держави, привабливої для навчання, академічної мобільності, культурного обміну та ведення бізнесу.

Слабкі сторони ОП.

- 1) Залежність програми від геополітичної ситуації, наприклад, зменшення кількості студентів, що бажають вивчати українську мову, через економічну нестабільність у країні.
- 2) Короткий термін дії ОП – лише третій навчальний рік, два з яких припали на час пандемії, через що не було реалізоване право здобувачів ВО на міжнародну академічну мобільність.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи розвитку ОП:

- 1) постійне інформування іноземних абітурієнтів про особливості ОП та перспективи працевлаштування після отримання диплому;
- 2) розширення співпраці з потенційними роботодавцями за кордоном та в Україні;
- 3) підтримка тісних контактів з випускниками, з посольствами та іншими урядовими та структурами бізнесу для з'ясування потреб потенційних роботодавців.
- 4) розширення переліку баз практик (фахово-виробничої практики (перекладацької) та виробничих практик (перекладацької країнознавчої та педагогічної) для отримання професійної кваліфікації;
- 5) інформування здобувачів ВО та викладачів про важливість дотримання академічної доброчесності; долучення кваліфікаційних робіт бакалавра філології до університетського репозитарію;
- 6) підвищення рівня кваліфікації науково-педагогічного складу ОП, зокрема розвиток професійних цифрових компетентностей;
- 7) розширення й урізноманітнення навчально-методичного забезпечення ОП шляхом створення сучасних матеріалів, орієнтованих на іноземних здобувачів ВО з усіх дисциплін.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Бугров Володимир Анатолійович

Дата: 25.03.2021 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК 21. Історія зарубіжної літератури	навчальна дисципліна	<i>OK21_Istoriya_zaru_bizhnoyi_literatury.pdf</i>	mM4J5/gZYBSdBoH2UgmcS+rUCpZ1seHA54zFV56jgYY=	
ОК 22. Усне мовлення	навчальна дисципліна	<i>OK22_Usne_movlen_nia.pdf</i>	1ROGoZgJAKUn56J/sZxDbNoExoopCCMDhASyV18T3YA=	
ОК 23. Писемне мовлення	навчальна дисципліна	<i>OK23_Pysemne_movlennia.pdf</i>	EEhTGAemC2MMcDDdQLP018B9YJk8cep2DUp5r027igQ=	
ОК 24. Коментоване читання наукових текстів	навчальна дисципліна	<i>OK24_Komentovane_chytannia_naukov_yh_tekstiv.pdf</i>	iLqI9YAn95Dq9q63kC7gk6XOpSTsR3fgGRQYiVjvd88=	
ОК 18. Практична фонетика української мови	навчальна дисципліна	<i>OK18_Praktychna_p_honetyka_ukrayinsk_oyi_movy.pdf</i>	unuyf4WBbUDyBon8xv3KxZYTU8UfYaDY+NHTYqRjiNw=	
ОК 25. Основи теорії мовної комунікації	навчальна дисципліна	<i>OK25_Osnovy_teoriyi_komunikatsiyi.pdf</i>	njRNtFsnvAuOa+8sa8+xWbom1vs8A7D/MHc+sqNxJ9I=	
ОК 27. Практичний курс другої іноземної мови	навчальна дисципліна	<i>OK27_Praktychnyy_kurs_II_inoz_movy_angl.pdf</i>	eMr4pl2JCmo/GqhflhdCS9YxUKrBNshZI15mCTtA4p0=	
ОК 17. Практична граматики української мови	навчальна дисципліна	<i>OK17_Praktychna_gramatyka_ukrayinsk_oyi_movy.pdf</i>	fWeQyjb226Vn18ZkOoSSHu3m8fCurthyc1B2rALTd9M=	
ОК 28. Практичний курс третьої іноземної мови (російської)	навчальна дисципліна	<i>OK28_Praktychnyy_kurs_III_inoz_movy_ros.pdf</i>	jC+f5hhiQUtckparTiEPUPL+PzmIx34F9hGfVwZpYuw=	
ОК 29. Історія України	навчальна дисципліна	<i>OK29_Istoriya_Ukrayiny.pdf</i>	cd56sWu3B50VUXfzN/zPHBbh6tQLDsMmPwRdvod9H7U=	
ОК 30. Курсова робота з лексикології та словотвору української мови	курслова робота (проект)	<i>OK30_Kursova_robota_z_lexykologiyi.pdf</i>	FBFBx97tEpQnQmHuV/HPiurTmxJuU6Znsut/okUzlo=	
ОК 31. Курсова робота з морфології української мови	курслова робота (проект)	<i>OK31_Kursova_robota_z_morphologiyi.pdf</i>	t2yABtzGzbo3Wcj4tcVf5b1QHJh2mgsBrXFoU4f/FLk=	
ОК 32. Кваліфікаційна робота бакалавра	підсумкова атестація	<i>OK32_Kvalifikaciyn_a_robota_bakalavra.pdf</i>	9AJChV+msHmUOS4JKfdmTlJrTbsBmdBa9Kn1MG4FuGI=	
ОК 26. Лінгвокраїнознавство української мови	навчальна дисципліна	<i>OK26_Lingvokrayin_oznavstvo_ukr_movy.pdf</i>	MuIPQSG+Soet66QnOK+y1qVoPbooBrSinMOtsVoNxS8=	
ОК 33. Фахово-виробнича практика (перекладацька)	практика	<i>OK33_Fahovo-vyrobnycha_prakryka_perekladatska.pdf</i>	Tf1/xSjqmQ3x7tcTgK+g4+sZP4YFywjqc+wUfHC/Ghw=	
ОК 19. Вступ до мовознавства	навчальна дисципліна	<i>OK19_Vstup_do_movoznavstva.pdf</i>	5S9lZk4ACifLiFOFeyaddzz7tVki3K4AW3bG+LtYkwQ=	
ОК 20. Історія української літератури	навчальна дисципліна	<i>OK20_Istoriya_ukrayinskoyi_literatury.pdf</i>	YC+ohLopawdr3FfyvwuEoIyHtVGvKTX2	

		<i>df</i>	jIRsocDCYsk=	
ОК 15. Вступ до перекладознавства та основи практичного перекладу	навчальна дисципліна	<i>OK15_Vstup_do_per ekladoznaustva.pdf</i>	6keyGatOmUDkHNY TukE+ebLDo/Zq2O+n4YV2NgJoX5Q=	
ОК 1. Вступ до університетських студій	навчальна дисципліна	<i>OK1_Vstup_do_univ ersytetskyh_studiy.pdf</i>	Yg6fHjxj9l8h5fg8oH cZ41Duq+qIWKNku pCOzgLj3no=	
ОК 2. Українська та зарубіжна культура	навчальна дисципліна	<i>OK2_Ukrayinska_za rubihzna_kultura.pdf</i>	awfLhzqxpNn9qoudz 61PoYYr8LjBSsA8Oo V9Vf3GrZw=	
ОК 3. Філософія	навчальна дисципліна	<i>OK3_Philosophiya.pdf</i>	XL3DXu5c6G8ZcA+ /bZ1LmVvwZN3L7ZJ v3I4PoAqVsws=	
ОК 4. Соціально-політичні студії	навчальна дисципліна	<i>OK4_Sotsialno_polit ychni_studiyi.pdf</i>	GQeM5+Uooexgcko OiczNKHXC6fCIQR Vw/jT6MGbrBm8=	
ОК 5. Вибрані розділи трудового права	навчальна дисципліна	<i>OK5_Vybrani_rozdil y_trudovogo_prava.pdf</i>	77q9LSzSptKllqBKO oAjms8En65zmKEoz Bm70ZpG1I4=	
ОК 6. Науковий образ світу	навчальна дисципліна	<i>OK6_Naukovyy_obr az_svitu.pdf</i>	qVkod7EfR6voNoiN Y/jVTgf56tU1a0xU1 M9sEy46JC8=	
ОК 16. Практика письмового та усного перекладу	навчальна дисципліна	<i>OK16_Praktyka_pys movohgo_usnogo_p erekladu.pdf</i>	2vFRBJRZOCdQcMb qSherMmTJXtp8VB FY5awPcbTN6NA=	
ОК 7. Основи екології	навчальна дисципліна	<i>OK7_Osnovy_ekolog iji.pdf</i>	kEpJE6MQbjhDjDE how9ePQqSbNDp5v m+ovhRwonziQM=	
ОК 9. Сучасна українська мова (Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія)	навчальна дисципліна	<i>OK9_Lexykologiya.pdf</i>	viiPekDkCSGcoovrH d3kU9zhuqkx05K+x eSbpzTxqOc=	
ОК 10. Сучасна українська мова (Фонетика)	навчальна дисципліна	<i>OK10_Phonetyka.pdf</i>	l4uVY5JjNrBFZtVXE 6Ucra+D6V61AJnOQ jfG6Z/CBJ8=	
ОК 11. Сучасна українська мова (Словотвір)	навчальна дисципліна	<i>OK11_Slovotvir.pdf</i>	8N/aG5okf2n67m5T 1uDpV4dNXQ6oese Z4pHQMSqPyI=	
ОК 12. Сучасна українська мова (Морфологія)	навчальна дисципліна	<i>OK12_Morphologiya.pdf</i>	nNVMSKr83QtJUby xxc1STHz7D2sKcodX f/UOfhHRstQ=	
ОК 13. Сучасна українська мова (Синтаксис)	навчальна дисципліна	<i>OK13_Syntaksys.pdf</i>	/ZakdZ1VaRM4XCk2 ULUHlvEPcFJ3ot1W eWU/LtjiZEg=	
ОК 14. Стилїстика української мови	навчальна дисципліна	<i>OK14_Stylistyka_ukr ayinskoyi_movy.pdf</i>	6tS5TJP7wm53+5e+ UyhdK7ghUis6gsqEJ h+HBSZ4Qv8=	
ОК 8. Практичний курс української мови	навчальна дисципліна	<i>OK8_Praktychnyy_k urs_ukr_movy.pdf</i>	Y8hN+q6wJJp2raM nMwfhn8bUPER9X6 XpollGRcNPUmk=	

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ID	ПІБ	Посада	Структурний	Кваліфікація	Стаж	Навчальні	Обґрунтування
----	-----	--------	-------------	--------------	------	-----------	---------------

викладач			підрозділ	викладач		дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	
88355	Гончаренко Марина Михайлівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом кандидата наук ДК 033152, виданий 09.03.2006	12	ОК 3. Філософія	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності: доцент кафедри філософії гуманітарних наук філософського факультету. Кандидат філософських наук (диплом Вищої атестаційної комісії України ДК №033152 від 09.03.2006 р. наукова спеціальність «Соціальна філософія та філософія історії»); Стажування: Наукова бібліотека ім. М. Максимовича. 01.09.2017 р. – 31.12.2017 р. Учасник багатьох міжнародних конференцій та автор понад 20 публікацій, зокрема з проблематики дисципліни: 1. Філософія. Хрестоматія. Від витоків до сьогодення. У співавторстві. 2009 р. 2. Трансформативні процеси екокризис в системі «суспільство-природа». Мультиверсум. Філософський альманах. Київ, 2013. Вип.10 (128). С. 262-172. 3. Екокриза сучасності – тенденції трансформації. Політологічний вісник. Київ: ВАДЕКС, 2014. Вип. 75. С31- 41. 4. Світоглядні засади управління соціоприродною системою в умовах глобальної екокризи. Нова Парадигма. Київ, 2014. С. 3 -13. 5. Екокриза в структурі глобальних проблем сучасності. Идеи философско списание. Пловдив (България), 2014. С. 14 – 19. Розробник робочої програми дисципліни.
347453	Шевченко Мирослава Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 015321, виданий 03.07.2002, Атестат доцента 12ДЦ 022730, виданий 21.05.2009	20	ОК 18. Практична фонетика української мови	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Останні стажування: 02.09.2019 – 31.12.2019 р.

						<p>(Підготовче відділення КНУ імені Тараса Шевченка, довідка 039/87 від 17.01.2020 р.); КНУ Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18-22.01.2021. Автор 70 наукових праць, учасник близько 40 українських та міжнародних наукових конференцій, розробник робочих програм для різних ОП. Публікації, дотичні до проблематики дисципліни: 1.Lingwodydaktyczny aspekt opisu intonacyjnego systemu języka ukraińskiego. Linguodidactica. T. XXIII, Białystok 2019. S.225-237. 2.Подкаст як ефективна технологія формування аудитивних умінь у процесі навчання іноземних студентів української мови. Language: Codification. Competence. Communication. № 1(2) 2020. с. 32-40. 3.Формування аудитивної компетентності в інофонів на початковому етапі вивчення української мови. IX Міжнародний конгрес українців. Мовознавство. Збірник наукових статей (До 100-річчя Національної академії наук України) / [голов. ред. Г. Скрипник] ; НАН України, ІМФЕ ім. М. Т. Рильського. Київ, 2018. С. 187-196. (у співавторстві з Ольгою Мірошниченко). 4. Лінгвометодичні основи навчання польських студентів української інтонації. Słowiańszczyzna dawniej i dziś – język, literatura, kultura. Monografia ze studiów slawistycznych IV. Wrocław, 2020. S.259-265. (у співавторстві з О.Анхімюк). Досвід викладання дисципліни 20 р.</p>
347428	Швець Ганна Дмитрівна	доцент, Основне місце	Інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 038515,	15	ОК 15. Вступ до перекладознавства та основи Освіта та науковий ступінь викладача відповідають

		роботи		виданий 14.12.2006, Атестат доцента 12ДЦ 033628, виданий 25.01.2013		практичного перекладу	спеціальності, доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Стажування на підготовчому відділенні для навчання іноземних громадян КНУ імені Тараса Шевченка у 2017-2018 н.р.; КНУ Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18- 22.01.2021. Автор понад 100 наукових та навчально- методичних публікацій, учасник близько 70 українських та міжнародних конференцій, розробник 15 робочих програм на різних ОП. Зокрема, з проблематики дисципліни: 1. Посібник Введение в переводоведение. К.: Фенікс, 2011. 160 с; 2017. 181 с. 2. Навчально- методичне забезпечення курсу «Вступ до перекладознавства» для іноземних студентів. Наукові записки. Серія «Філологічна». Острого: Національний університет «Острозька академія». Вип. 23. 2012. С. 301- 302; 3. Лінгводидактичні основи створення підручника з теоретичної дисципліни для іноземних студентів- філологів. Проблеми сучасного підручника. К.: Педагогічна думка, 2015. Вип. 15. Ч. 2. С. 336-343. Досвід викладання дисципліни – 10 років. Автор програми з дисципліни.
347360	Невойт Валентина Іванівна	доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом кандидата наук ФЛ 009824, виданий 30.05.1986, Атестат доцента ДЦ 029619, виданий 31.01.1991	43	ОК 19. Вступ до мовознавства	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Автор більше ніж 65 наукових та навчально- методичних праць, учасник понад 40 всеукраїнських та міжнародних

						<p>наукових і науково-практичних конференцій. Публікації, дотичні до дисципліни:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Глагольная словообразовательная парадигма в лингвометодическом аспекте. Світові виміри освітніх тенденцій. Матеріали XII Міжнародної науково-практичної конференції. Київ, 2019, с.62-63 2. Когнитивная память слова «стена». Теория и технология иноязычного образования. Симферополь, 2014, с. 153-154. 3. Семантика лексических эквивалентов в сопоставительном аспекте. Мова: науково-теоретичний часопис з мовознавства, №21. Одеса, 2014. С. 165-168. <p>Розробник робочої програми дисципліни. Досвід викладання дисципліни 5 років.</p>
344796	Бандура Георгій Олександров ич	доцент, Основне місце роботи	Інститут філології		38	<p>ОК 20. Історія української літератури</p> <p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності: кандидат філологічних наук (диплом Серія КН № 002182, 9 лютого 1993 р. Доцент кафедри історії української літератури, теорії літератури та літературної творчості (атестат Серія ДЦ АР № 002458, 5 лютого 1996 р.). Автор понад 50 наукових та навчально-методичних публікацій, учасник низки українських та міжнародних конференцій. Зокрема, статті за проблематикою курсу:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Український післявоєнний роман: рух від міфотворчості до життєвої правди. Вісник Київського університету. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика. К., 1995. Вип. 3. С.61–71. 2. Проблемно-тематичні та жанрові пошуки української історичної прози зарубіжжя. Дискурс сучасної історичної романістики. Поетика жанру. Наукові студії.

						<p>К., 2000. С. 22–30.</p> <p>3. Український зарубіжний роман 20–30-х років ХХ ст. Вісник Київського національного університету. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика. К., 2003. Вип. 14. С. 5–7;</p> <p>4. Рецепція української еміграційної літератури на сторінках журналу «Сучасність» . Київські полоністичні студії. К., 2019. Т. XXXV. – С. 62–69.</p> <p>4. Творчість О. Довженка в українському зарубіжному. Літературознавчі студії. К., 2005. Вип. 13.</p> <p>5. Творчість Максима Рильського в оцінці еміграційної критики. Літературознавчі студії. К., 2012. Вип. 34.</p> <p>Розробник робочої програми дисципліни.</p>
333473	Канова Ганна Олександрівна	асистент, Основне місце роботи	Інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Вищий навчальний заклад Київський славістичний університет, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 050426, виданий 28.04.2009</p>	11	<p>ОК 21. Історія зарубіжної літератури</p> <p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, асистент кафедри зарубіжної літератури Наукові публікації, дотичні до проблематики дисципліни:</p> <p>1. Сакралізація природи у романтичній ліриці: між філософією та теологією. Літературознавчі студії. К.: ВПЦ «Київський університет», 2012. Вип. 37. Ч.1. С. 353-362.</p> <p>2. Демонічна тілесність у дзеркалі романтичної балади. Вісник Черкаського університету. Серія «Філологічні науки». Черкаси: ЧНУ ім. Б.Хмельницького, 2012. Вип. 26 (239). С. 22-26.</p> <p>3. Структуротворчі елементи «образного поля» романтичної лірики (на матеріалі творчості лейкістів та романтиків харківської школи). Літературознавчі студії. К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. Вип. 44. Ч.1. С. 203-214.</p> <p>4. Взаємодія мистецтв у п'єсі О.Вайлда</p>

							«Ідеальний чоловік». Літературознавчі студії. К.: ВПЦ «Київський університет», 2013. Вип. 40. Ч.1. С. 308-317. Розробник робочої програми дисципліни.
368268	Якименко-Ломон Оксана Василівна	асистент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2007, спеціальність: 030501 Українська мова та література	9	ОК 22. Усне мовлення	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, асистент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Інформація про кваліфікацію викладача: диплом кандидата філологічних наук ДК 022222, виданий 26.06.2014 Міністерством освіти і науки України. Сертифікат Міжнародного центру педагогічної освіти при Міністерстві освіти і молоді Французької Республіки DELF A2: Diplôme d'études en langue française. Автор 20 наукових та навчально-методичних праць, учасник 15 всеукраїнських та міжнародних наукових та науково-практичних конференцій. Перелік навчально-методичних праць, дотичних до дисципліни: 1. Тести та контрольні завдання з української мови як іноземної для студентів підготовчого відділення. К., 2017. 60 с. 2. Наталя Романович-Ткаченко (1884-1933). Літературний портрет: монографія. К.: Логос, 2018. 227с. 3. Україна: історія та сьогодення. Відеокурс. Навчально-методичний посібник. Київ: Фенікс, 2020. 90 с. Розробник робочої програми дисципліни. Досвід викладання дисципліни 9 років.
347579	Овдіюк Вікторія Вікторівна	Асистент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса	17	ОК 23. Писемне мовлення	Освіта викладача відповідає спеціальності: асистент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології.

				<p>Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030501 Українська мова та література</p>		<p>Останні стажування: 1.02.2013 – 31.05.2013 рр., 1.09.2017-31.12.2017 рр. – на підготовчому факультеті КНУ імені Тараса Шевченка; KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18-22.01.2021. Автор понад 30 наукових та навчально-методичних публікацій, учасник близько 10 всеукраїнських та міжнародних конференцій, розробник 6 робочих програм на різних ОП. Праці, дотичні до проблематики дисципліни:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Навчальний посібник із дисципліни: Письмове мовлення: навчальний посібник з української мови для іноземних студентів. К.: КНУ імені Тараса Шевченка, 2015. 64 с. 2. Роль інтерактивних методів навчання у формуванні комунікативної компетенції української мови іноземних студентів. Науково-методичні проблеми викладання іноземних мов у вищих навчальних закладах: матеріали Міжнародної науково-практичної конференції м. Київ, 24 квітня 2015 р. Київський національний університет імені Тараса Шевченка / за заг. ред. П.О. Бега, О.С. Задорожної. Київ: КНУ імені Тараса Шевченка, 2015. С.17-22. 3. Соціальні мережі як ефективний засіб формування комунікативної компетенції української мови іноземних студентів. Мова, історія, культура у лінгвокомунікативном у просторі: збірник наукових праць. – Суми: Сумський державний університет, 2017. Вип. 4. С. 232-238. Розробник робочої програми дисципліни. Досвід викладання дисципліни 17 років.
--	--	--	--	--	--	--

346681	Дерба Світлана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 047283, виданий 02.07.2008, Атестат доцента 12ДЦ 039233, виданий 26.12.2014	13	ОК 17. Практична граматика української мови	<p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент, завідувач кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології.</p> <p>Стажування: підготовчий факультет КНУ ім. Т. Шевченка (I півріччя 2013/2014 н.р); International internship “Innovations in education and science” in the Scientific direction of InterIntel D.O.O. (21.02.20-6.03.2020, 60 hours, Slovenia); KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка (18-22.01.2021).</p> <p>Автор понад 50 наукових та навчально-методичних праць, учасниця 32 українських і міжнародних конференцій, розробила 14 навчальних програм із української мови як іноземної для різних ОП.</p> <p>Праці, дотичні до проблематики дисципліни:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. С. М. Дерба, В. О. Любчевська-Сокур. Українська мова: навчальний посібник для іноземців. Київ: Фенікс, 2017. 116 с. 2. С. М. Дерба, В. О. Любчевська-Сокур. Українська мова: навчальний посібник для іноземців. 2-ге вид, випр. і допов. Київ: Фенікс, 2020. 180 с. 3. Формування у студентів-іноземців практичного знання українських конструкцій і слів на позначення часу. Мовні і концептуальні картини світу: збірник наукових праць. Київ: ВПЦ «Київський університет», 2011. Вип. 33. С. 143 – 148. 4. Текст як основний засіб у процесі навчання української мови як іноземної. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: Серія «Філологія». Острог : Вид-во НаУОА, 2018. Вип.
--------	---------------------------------	---------------------------------------	-----------------------	---	----	---	--

							1(69). Ч. 1. С. 128 – 131. Розробниця робочої програми ОК. Досвід викладання дисципліни – понад 10 років.
366970	Сахно Богдана Юрївна	Асистент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2012, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом кандидата наук ДК 056245, виданий 26.02.2020	12	ОК 24. Коментоване читання наукових текстів	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, асистент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Автор 8 наукових праць, учасник 9 українських та міжнародних наукових та науково-практичних конференцій. Перелік публікацій: 1. Парцельовані речення – експресивні репрезентанти індивідуального стилю Анни Багряної. Мовні і концептуальні картини світу. 55 (2). 2015. С. 273–277. 2. Аналіз явища деструкції в основі творення синтаксичної експресеми. Українське мовознавство. 46/2. 2016. С. 145–149. 3. Експресивна єдність у системі прозового тексту. Теоретична і дидактична філологія. м. Переяслав-Хмельницький, 2017. С. 348–353. 6. Лінгвопрагматичні параметри незакінчених речень (на матеріалі творів Юрія Винничука). Science and Education a New Dimension. Philology III (16) (Budapest, 2015): 73–76. (INDEX COPERNICUS, Academia.edu, Google Scholar).
347412	Самусенко Оксана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 024221, виданий 09.06.2004	26	ОК 26. Лінгвокраїнознавство української мови	Освіта та науковий ступінь відповідають спеціальності, доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології (атестат доцента 12/ПЦ №022770 від 30 червня 2009р.). Автор понад 70 наукових та науково-методичних праць. Має 25 праць з проблематики дисципліни, зокрема: 1. Самусенко О.М. Основні принципи створення

лінгвокраїнознавчого словника української мови для іноземців. Вісник Запорізького національного університету. Філологічні науки. 2020. №1. Ч.ІІ. С.13-20.

2. Самусенко О.М. Укладання статті до лінгвокраїнознавчого словника української мови для студентів-іноземців: русалка. Українське слово в гуманітарних дискурсах деіндустріальної епохи: Monografia zbiorowa. Redakcja Oleh Beley. Siedlce : Wydawnictwo Naukowe [i] WN Instytut Kultury Regionalnej i Badan Literackich im. Franciszka Karpińskiego, 2020. С.157-166.

3. Самусенко О.М. Вивчення міфопоетичної картини світу на заняттях з лінгвокраїнознавства української мови на матеріалі мультфільмів. Мова, історія, культура у лінгвокомунікативном у просторі: збірник наукових праць. Суми : Сумський державний університет, 2017. Вип. 4. С. 245-252.

4. Самусенко Оксана Українські мультфільми як навчальний матеріал у курсі лінгвокраїнознавства. UCRAINICA VII. Současná ukrajinstika. Problémy jazyka, literatury a kultury. Sbornik příspěvků z mezinárodní konference VIII olomoucké sympozium ukrajinstů střední a východní Evropy. Olomouc, 2016. С. 611-617.

5. Самусенко О. Українські топоніми в лінгвокраїнознавчому словнику для студентів-іноземців. Studia Ukrainica Posnaniensia: Zeszyt III. Posnan : Wydawnictwo Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, 2015. S. 267-272.

Стажування: в Університеті Агатюрка (м. Ерзурум, Республіка Туреччина,

						<p>2015); сертифікати участі у тренінгах EAQUALS: Європейської асоціації з якості викладання та оцінювання іноземних мов (Флоренція, Італія, 2016; Мадрид, Іспанія, 2019).</p> <p>KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18-22.01.2021. Автор робочої програми та посібника з дисципліни. Досвід викладання дисципліни – 15 років.</p>	
369331	Моренець Олена Олександрівна	Асистент, Основне місце роботи	Інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2017, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2019, спеціальність: 035 Філологія</p>	0	<p>ОК 27. Практичний курс другої іноземної мови</p>	<p>Освіта викладача відповідає спеціальності, асистент кафедри англійської філології та міжкультурної комунікації Інституту філології. Автор 2 наукових праць, учасник 2 українських та міжнародних науковопрактичних конференцій. Перелік публікацій: 1. Концепт запаху та способи його репрезентації в італійській поезії другої половини ХХ ст. (на матеріалі творів П'єра Паоло Пазоліні). <i>МОВА І КУЛЬТУРА</i>. К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2018. Вип. 21. Т. V (194). С. 197-201; 2. Концепт запаху в італійській поезії другої половини ХХ століття. Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики: зб. наук. пр. К.: Логос, 2019. Вип. 35. С. 143-164. Розробник робочої програми дисципліни.</p>
346681	Дерба Світлана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	<p>Диплом кандидата наук ДК 047283, виданий 02.07.2008, Атестат доцента 12ДЦ 039233, виданий 26.12.2014</p>	13	<p>ОК 26. Лінгвокраїнознавство української мови</p>	<p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент, завідувач кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Стажування: підготовчий факультет КНУ ім. Т. Шевченка (I півріччя 2013/2014 н.р); International internship "Innovations in education and science"</p>

						<p>in the Scientific direction of InterIntel D.O.O. (21.02.20-6.03.2020, 60 hours, Slovenia);</p> <p>KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка (18-22.01.2021).</p> <p>Автор понад 50 наукових та навчально-методичних праць, учасниця 32 українських і міжнародних конференцій, розробила 14 навчальних програм із української мови як іноземної для різних ОП.</p> <p>Праці, дотичні до проблематики дисципліни:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. С. М. Дерба, В. О. Любчевська-Сокур. Українська мова: навчальний посібник для іноземців. Київ: Фенікс, 2017. 116 с. 2. С. М. Дерба, В. О. Любчевська-Сокур. Українська мова: навчальний посібник для іноземців. 2-ге вид, випр. і допов. Київ: Фенікс, 2020. 180 с. 3. Формування у студентів-іноземців практичного знання українських конструкцій і слів на позначення часу. Мовні і концептуальні картини світу: збірник наукових праць. Київ: ВПЦ «Київський університет», 2011. Вип. 33. С. 143 – 148. 4. Текст як основний засіб у процесі навчання української мови як іноземної. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: Серія «Філологія». Острого: Вид-во НаУОА, 2018. Вип. 1(69). Ч. 1. С. 128 – 131. 	
369338	Пригодій Оксана Сергіївна	Асистент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2016, спеціальність: 8.02030304 переклад	0	ОК 27. Практичний курс другої іноземної мови	Освіта викладача відповідає спеціальності: асистент кафедри англійської філології та міжкультурної комунікації Інституту філології; аспірантка кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови. Наукові праці, дотичні до тематики

дисципліни: 1.
Пригодій, О.С. Мовна та концептуальна картини світу в площині лінгвокогнітивних та лінгвокультурологічних досліджень. *МОВА І КУЛЬТУРА*. (Науковий журнал). К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, Вип. 22., Т. I (196), 68-72.

2. Пригодій, О.С. Відтворення концептуальної ознаки СОНЦЕ як складника ядерного концепту ПРИРОДА у творах сучасних українських письменників та їх англомовних перекладах. *Wschodnioeuropejskie Czasopismo Naukowe (East European Scientific Journal)*, Warszawa, Polska, №1(53), 58-61.

3. Пригодій, О.С. Особливості відтворення концептуальної ознаки повітря як складника ядерного концепту ПРИРОДА у творах сучасних українських письменників та їх англомовних перекладах. *Scientific achievements of modern society. Abstracts of the 6th International scientific and practical conference*. Cognum Publishing House. Liverpool, United Kingdom, 1067-1072.

4. Пригодій, О.С. Мовна картина світу на тлі лінгвокогнітивних та лінгвокультурологічних досліджень. *Таврійські філологічні наукові читання: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції*. Київ: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 97-100.

5. Пригодій, О.С.; Katjuhin, L.N., Salov, I.A., Danilova, I.S., Burina, N.S. [Ed.]. Класифікація концепту як основа для аналізу його лінгвокогнітивної та лінгвокультурологічної площин. *ADVANCES OF SCIENCE: Proceedings of articles the international scientific*

						conference. Czech Republic, Karlovy Vary. Czech Republic, Karlovy Vary: Skleněný Mústek – Ukraine, Kyiv: MCNIP, 95– 98.	
377742	Черненко Ганна Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом доктора наук ДД 008600, виданий 23.04.2019, Диплом кандидата наук ДК 010933, виданий 13.06.2001	19	ОК 28. Практичний курс третьої іноземної мови (російської)	<p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології.</p> <p>Підвищення кваліфікації: довідка КНУ ім. Т. Шевченка про складання кваліфікаційного екзамену з англійської мови для претендента на посади з результатом B2 (2017 рік); KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18-22.01.2021; Професійний курс SMART Notebook. ELSICO. Київ. 2020 р. Кваліфікація: Смарт-викладач; Program ERASMUS +. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. 07 лютого 2019; Американські студії. Посольство США в Україні; Київський національний університет імені Тараса Шевченка. 16 березня – 20 квітня, 2017.</p> <p>Автор 97 наукових та навчально-методичних праць (1 розділ у колективній монографії (США), що входить до рейтингу SENS), учасник 67 наукових конференцій.</p> <p>Перелік публікацій, дотичних до проблематики дисципліни:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Мовленнєвий вплив на ціннісні системи: діапазон імовірностей: Монографія. К., 2018. С. 348. 2. Axiology of Ukrainian National Identity in the Media Texts by Oles' Buzyna. Ukraine und Ukrainische Identität in Europa: Beiträge zur Standortbestimmung aus/durch Sprache, Literatur, Kultur. Колективна монографія. LMU Munich, 2017. P. 32-

							43. 3. Прогнозування мовного конфлікту як соціолінгвістичне завдання . Мовознавство. № 2. К., 2011. С. 47-56.
358091	Чекаленко Людмила Дмитрівна	Доцент, Основне місце роботи	Історичний факультет	Диплом спеціаліста, Київський державний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1972, спеціальність: , Диплом доктора наук ДД 006271, виданий 13.12.2007, Атестат професора ПР 006294, виданий 09.11.2010	48	ОК 29. Історія України	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент кафедри історії світового українства історичного факультету. Заслужений діяч науки і техніки України: ПЗ № 010330, 03.10.2014 р. Стажування: за програмою British Council - Aptis Candidate Report A2, 24/11/2017. - Aptis Candidate Report B1, 01/03/2018. British Council English for Civil Servants Course'. Certificate. March 2018. Учасник численних міжнародних конференцій та автор наукових праць. Публікації, дотичні до проблематики дисципліни: 1. «New» Identity at the Time of Russo-Ukrainian War in the Historical Perspective. Journal of critical reviews (JCR.) ISSN 2394-5125. JCR. 2020; 7(18): 3817-3822. doi:10.31838/jcr.07.18470. 2. Foreign policy of Ukraine: наукова монографія. К: LAT&K, 2016. 294р. 3. Зовнішня політика України: підручник. Київ: «LAT&K», 2015. 477с. 4. Зовнішня політика України: витоки: підручник для вищої школи. Київ, Вид «Либідь», 2006 р. 709 с. 5. Історія пам'яті або пам'ять історії: методологія дослідження. Cultural and media dimensions of political discourse (Evropsky Politicky a Pravni Diskurz : Prag. 2019. С. 182-186.
368268	Якименко-Ломон Оксана Василівна	асистент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет	9	ОК 25. Основи теорії мовної комунікації	Освіта та науковий ступінь відповідають спеціальності, асистент кафедри української та

				імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2007, спеціальність: 030501 Українська мова та література		російської мов як іноземних Інституту філології. Інформація про кваліфікацію викладача: диплом кандидата філологічних наук ДК 022222, виданий 26.06.2014 Міністерством освіти і науки України. Сертифікат Міжнародного центру педагогічної освіти при Міністерстві освіти і молоді Французької Республіки DELF A2: Diplôme d'études en langue française. Автор 20 наукових та навчально-методичних праць, учасник 15 всеукраїнських та міжнародних наукових та науково-практичних конференцій. Перелік навчально-методичних праць, дотичних до дисципліни: 1. Якименко-Ломон О.В. Україна: історія та сьогодення. Відеокурс. Навчально-методичний посібник. Київ: Фенікс, 2020. 90 с. Розробник робочої програми дисципліни.
95218	Бежнар Ганна Петрівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет		15	ОК 2. Українська та зарубіжна культура Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності: доцент кафедри української філософії та культури філософського факультету. Має диплом політолога, викладача соціально-політичних та філософських дисциплін (КВ №15679660). Диплом кандидата філософських наук (ДК №028438, виданий 13.04.2005). Пройшла стажування в Зеленогурському університеті (Польща, листопад 2020 р). Автор 32 наукових праць, учасник українських та міжнародних наукових та науково-практичних конференцій. Публікації з проблематики дисципліни: 1. Трансформація парадигми філософування в романтизмі крізь

						<p>призму історико-філософських поглядів Д. Чижевського. Суспільні науки: сучасні тенденції та фактори розвитку: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції (м. Одеса, Україна, 23-24 січня 2015 року). Одеса, 2015. С.70-72 2. До питання про релігійний аспект у творчості Володимира Винниченка. Міжнародна наукова конференція «Дні науки філософського факультету - 2015» (21-22 квітня 2015 р.) [матеріали доповідей та виступів]. К.: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2015. - Ч. 2. - С.4-6 3. Українська та зарубіжна культура: навчально-методичний комплекс. К.: Оперативна дільниця філософського факультету КНУ імені Тараса Шевченка, 2020. – 44 с. Розробник робочої програми дисципліни. Досвід викладання дисципліни 4 роки.</p>	
347453	Шевченко Мирослава Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 015321, виданий 03.07.2002, Атестат доцента 12ДЦ 022730, виданий 21.05.2009	20	ОК 16. Практика письмового та усного перекладу	<p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Останнє підвищення кваліфікації 02.09.2019 – 31.12.2019 р. (Підготовче відділення КНУ імені Тараса Шевченка, довідка 039/87 від 17.01.2020 р.); KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка (18-22.01.2021). Автор 70 наукових праць, учасник близько 40 українських та міжнародних наукових конференцій, розробник робочих програм на різних ОП. Публікації, дотичні до проблематики дисципліни: 1. Науково-методичні</p>

основи подолання інтерференції у процесі навчання студентів-іноземців української та російської мов. Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки: Тези XIX Міжнародної науково-практичної конференції. 4–5 червня 2015 року. Харків : Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, 2015 . 160 с. С. 152-153. (у співавторстві з Зайченко Н.Ф.).

2. Особливості відтворення національно-культурного колориту поетичної мови Тараса Шевченка в перекладах на близькоспоріднені мови. Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія: Філологічні науки. Мовознавство. № 12 (289). С. 19-23 (у співавторстві з Паламарчук О.Л. і Зайченко Н.Ф.).

3. Перевод в системе филологического обучения иностранных студентов: функциональный и коммуникативный аспекты. Русский язык в иностранной аудитории – теория, практика и результаты преподавания. – Лодзь : Издательство Лодзинского университета, 2015. 350 с. С. 122-128 (у співавторстві з Гавриленко Ю.Ю. і Зайченко Н.Ф.).

4. Лингводидактические аспекты межкультурной коммуникации. Геокультурное пространство: смарт-технологии в образовании и социум: IX Международный форум в реальном и виртуальном режиме в Батуми: Статьи, доклады международного форума в Батуми 2017. Батуми : Батумский Государственный

						<p>университет Шота Руставели, 2017. 300 с. С. 284 – 287. (у співавторстві із Зайченко Н.Ф.)</p> <p>4. Модель національно орієнтованого навчання української і російської мов як іноземних у сучасній лінгводидактичній парадигмі.</p> <p>Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі.</p> <p>Міжпредметні зв'язки, № 36 (2020). С. 68-82 (у співавторстві з Н.Зайченко і Ю.Гавриленко).</p> <p>Досвід викладання дисципліни 17 років</p>	
122588	Фостер Лариса Федорівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет соціології	<p>Диплом спеціаліста, Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, рік закінчення: 1992, спеціальність: , Диплом кандидата наук ДК 017649, виданий 12.02.2003, Атестат доцента 12ДЦ 024258, виданий 14.04.2011</p>	16	ОК 4. Соціально-політичні студії	<p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності: доцент кафедри соціальних структур та соціальних відносин факультет соціології.</p> <p>Стажування: програма вдосконалення викладання у вищій освіті України Ukraine Higher Education Teaching Excellence Programme British Council Інститут Вищої Освіти НАПН України, 2020 р.; Інститут соціології НАН України за програмою « Особливості становлення громадянського суспільства в Україні», відділ історії та теорії соціології, 2017, лютий – червень.</p> <p>Учасник численних міжнародних конференцій та автор наукових публікацій, серед яких дотичні до дисципліни:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Соціологічний вимір громадянського суспільства: теоретичні аспекти та емпіричні показники. «Актуальні проблеми філософії та соціології». 2017 р. Вип. 17. С. 121-123. 2. Динаміка громадянської активності української молоді (2013-2015р.р.)». Youth in Central and Eastern Europe. Sociological Studies 1 (5) /2016 С. 6 – 14. 3. Суспільний рух як організована колективна дія: теоретичні аспекти. Вісник Львівського

						<p>національного університету. Серія соціологічна. 2015. № 9. С.24-26;</p> <p>4. Навчально-методичний комплекс «Соціологія суспільних рухів». Уклад. Л. Ф. Фостер. К. : Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2015. 56 с.</p> <p>5. Посібник «Суспільні рухи та інститути громадянського суспільства. Уклад. Л. Ф. Фостер. К.: Міленіум, 2020. 84 с.</p> <p>6. Посібник «Соціологічний вимір громадянського суспільства. Уклад. Л. Ф. Фостер. К. : Міленіум, 2020. 50 с.</p> <p>Розробник робочої програми дисципліни. Досвід викладання дисципліни 5 років</p>
38004	Губерський Станіслав Антонович	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом кандидата наук ФС 011084, виданий 27.02.1991	30	<p>ОК 4. Соціально-політичні студії</p> <p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності: доцент кафедри політології філософського факультету (диплом доцента, ДЦ №004995); визнаний фахівець у галузі політології, має почесні нагороди: медаль до 1500-річчя Києва, знак «Відмінник освіти України» (2004). Автор понад 90 наукових та навчально-методичних праць, зокрема з проблематики дисципліни:</p> <p>1. Практикум з політології. / За ред. Ф. М. Кирилюка. К.: «Видавничий дім "Ком'ютерпрес"», 2003. С. 270-307, 328- 358, 425-447.</p> <p>2. Політологія. Навч.-метод.комплекс. / Ф.М.Кирилюк, А.Є.Конверський, В.Ф.Білик, Цвях В.Ф. та інші. К.: Центр навч. літ., 2004. С. 223-245, 282-299, 422-445.</p> <p>3. Політологія. Підручник./ Цвях В.Ф., Батрименко О.В. та інші. Видавничо - поліграфічний центр «Київський університет», 2010. С. 233-250, 325-338, 381-408 .</p>

						Досвід викладання дисципліни – 6 р.
126480	Черноус Світлана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Інститут права		24	<p>ОК 5. Вибрані розділи трудового права</p> <p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності: доцент кафедри трудового права та права соціального забезпечення (диплом кандидата юридичних наук ДК №051069; атестат доцента 12/ДЦ №028526. Останнє стажування: Інститут права та післядипломної освіти Міністерства юстиції України, 01.09.2017 - 31.01.2018р.р. Автор 82 наукових праць, учасник 25 українських та міжнародних наукових та науково-практичних конференцій. Публікації з проблематики дисципліни:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Тищенко О.В., Черноус С.М. Соціально-захисне значення мінімальної заробітної плати на ринку праці України. Юридичний науковий електронний журнал. № 7. 2020. 2. Olena Tyshchenko, Svitlana Chernous Peculiarities of socialization of persons with disabilities as the basis of integration in society. Social and ecological security through the prism of urbanism: collective monograph / Edited by Academician of the National Academy of Legal Sciences of Ukraine, Doctor of Law, Professor, M. I. Inshyn and Doctor of Law, Ya. Ya. Melnyk. Institute of Law of KNU n.a. T. Shevchenko, Publisher: European institute of further education, Podhajska, 2020. 497 p. ISBN 978-80-89926-11-4 EAN 9788089926114 p. 348-370 3. Удосконалення правового регулювання робочого часу та часу відпочинку як фактор забезпечення соціальної безпеки працівників. Social and ecological security through the prism of urbanism: collective monograph / Edited by Academician of the National Academy of

						<p>Legal Sciences of Ukraine, Doctor of Law, Professor, M. I. Inshyn and Doctor of Law, Ya. Melnyk. Institute of Law of KNU n.a. T. Shevchenko, Publisher: European institute of further education, Podhajska, 2020. 497 p. ISBN 978-80-89926-11-4 EAN 9788089926114 p. 261-278.</p> <p>4. Генеза правового регулювання відпустки для догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку. Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія «Право». -№ 47. 2017. С. 58 - 62.</p> <p>5. Соціальна відпустка. [термін] Велика українська юридична енциклопедія. Київ: «Видавництво Людмила», 2020.</p> <p>5. Право соціального забезпечення / редкол.: М.І. Іншин (голова), О.М. Ярошенко (заступник голови), Н. М. Хуторян, Г.І. Чанишева, Н.М. Вапнярчук. 2020, 912 с. С.739-751.</p> <p>6. Olena Tyshchenko, Svitlana Chernous Population mental health as a prerequisite of social and legal security of a society and a state JOURNAL OF LAW AND POLITICAL SCIENCES - 8 - Contents of Issue (23/2020) of the conference, 105 - 132</p> <p>6. Трудове право України: підручник / за заг. ред. М. І. Іншина, В. Л. Костюка. К. : Юрінком Інтер, 2017. 600 с. Розробник робочої програми дисципліни. Досвід викладання дисципліни 5 років.</p>	
302824	Толстанова Ганна Миколаївна	професор, Сумісництво	Інститут високих технологій	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 070408 Фізіологія	21	ОК 6. Науковий образ світу	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності: Інститут високих технологій. Інформація про кваліфікацію викладача: диплом доктора біологічних наук номер ДД №009508, виданий 31.05.2011 Атестат професора за спеціальністю 091-

							<p>біологія АП 000980, від 23.04.2019 Член редколегії журналів, що реферуються наукометричною базою даних Scopus: «Frontiers Pharmacology» та «Український біохімічний журнал»;</p> <p>Офіційний представник Британського фізіологічного товариства (Physiological Society) в КНУ імені Тараса Шевченка;</p> <p>Співкерівник робочої групи з експериментальної гастроентерології Українського гастроентерологічного товариства.</p> <p>Має виступи на численних міжнародних конференціях та 93 публікації, у тому числі 4 колективні монографії, з яких 1 англійською мовою (видавництво CRC Press Taylor & Francis Group), 4 підручники, з яких 1 англійською мовою (видавництво Elsevier, база даних Scopus). Індекс Гірша = 12.</p> <p>Публікації, дотичні до дисципліни:</p> <p>1. Кращенко Ю., Дегтярьова І., Толстанова Г. Конструювання системи сприяння академічній доброчесності в реалізації конкурсу проектів молодих учених // Академічна доброчесність: проблеми дотримання та пріоритети поширення серед молодих вчених : кол. моногр. Дніпро: ДРІДУ НАДУ, 2017. С. 140 – 159.</p> <p>2. Prysiazhniuk A., Dovbynchuk T., Kernychniy V., Garmanchuk L., Szabo S., Tolstanova G. The protective role of dopamine D3 receptors in pathogenesis of ulcerative colitis. International Medical Journal. 2020. Vol. 25, No 11. P. 3499-3510.</p> <p>Розробник робочої програми дисципліни. Досвід викладання дисципліни - 2 роки.</p>
333732	Гарманчук Людмила Василівна	професор, Основне місце роботи	ННЦ "Інститут біології та медицини"	Диплом доктора наук ДД 000804, виданий	13	ОК 7. Основи екології	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності,

				<p>29.03.2012, Диплом кандидата наук КД 044266, виданий 02.10.1991, Атестат професора АП 000886, виданий 23.04.2019, Атестат старшого наукового співробітника (старшого дослідника) СН 002837, виданий 23.10.1996</p>			<p>професор кафедри екології та зоології ННЦ «Інститут біології та медицини». Стаж науково- педагогічної роботи – 34 роки. Автор понад 200 наукових праць, 64 із яких цитуються в наукометричних базах Scopus та Web of Science, наукові публікації представлено більш ніж на 70 науково- практичних, фахових зарубіжних та вітчизняних форумах. Публікації з проблематики ОК: 1. Т.В. Ніколаєнко, В.В. Нікуліна, Н.А. Петрук, А.І. Присяжнюк, О.В. Скачкова, М.М. Борова, Я.В. Пірко, Л.В. Гарманчук, Г.М. Толстанова. Вплив на пухлинні клітини квантових точок сульфіду кадмію, синтезованих з використанням різних біологічних систем. Доповіді Національної Академії наук, 2016, №5. С. 117-124. 2. Synthesis, spectral characterization of novel Pd(II), Pt(II) π- coordination compounds based on N-allylthioureas. Cytotoxic properties and DNA binding ability Repich H.H., Orsyk V.V., Palchykovska L.G., Orsyk S.I., Zborovskii Yu.L., Vasylych enko O.V., Storozhuk O.V., Biluk A.A., Nikulina V.V., Garmanchuk L.V., Pekhnyo V.I., Vovk M.V. // Journal of Inorganic Biochemistry - 2017 – Vol. 168, P. 98–106. 3. Білюк А., Скачкова О., Репіч Г., Орисик С., Гарманчук Л. Протипухлинні, анти- метастатичні та метаболичні ефекти ново синтезованих платинових комплексів. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Проблеми регуляції фізіологічних функцій. 2017. Т.23, №2. С. 69-75.</p>
347224	Єщенко Наталія Олександрів	доцент, Основне місце	Інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 015315,	23	ОК 8. Практичний курс	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають

	на	роботи		виданий 03.07.2002, Атестат доцента 12/ДЦ 038257, виданий 03.04.2014		української мови	спеціальності: доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Має сертифікат з англійської мови № 3395 про рівень мовної компетентності B2 (2018 рік). Стажування на підготовчому факультеті Київського національного університету імені Тараса Шевченка (2010, 2018 р.р.). Автор 43 наукових та навчально- методичних праць, учасник 17 українських та міжнародних наукових та науково практичних конференцій. Публікації, дотичні до дисципліни: 1. Практичний курс української мови: усне мовлення: Навчальний посібник для іноземних студентів. К.: Фенікс, 2016. 207 с. (Гриф МОН). 2. Сучасна українська мова. Лексикологія: Програма та навчальні завдання для студентів- іноземців 1 курсу спеціальності „Українська мова та література (переклад)”. К.: Фенікс, 2013. 3. Методика викладання лексики і граматики в іншомовній аудиторії. Навчальні програми та методичні рекомендації до дисциплін спеціалізації «Українська мова як іноземна». К.: Четверта хвиля, 2015. С.133-142. 4. Практична граматика української мови. Програма з основної іноземної мови (української) для студентів-іноземців 1 курсу спеціальності „Переклад (з української мови)” у III частинах. К.: ВПЦ „Київський університет”, 2011. Ч. 1. С. 6 – 35. Розробник робочої програми дисципліни. Досвід викладання дисципліни 18 років.
347428	Швець Ганна	доцент, Основне	Інститут філології	Диплом кандидата наук	15	ОК 1. Вступ до університетськ	Освіта та науковий ступінь викладача

	Дмитрівна	місце роботи		ДК 038515, виданий 14.12.2006, Атестат доцента 12ДЦ 033628, виданий 25.01.2013		их студій	відповідають спеціальності: доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Останнє стажування на підготовчому відділенні для навчання іноземних громадян КНУ імені Тараса Шевченка у 2017-2018 н.р. KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18-22.01.2021. Автор понад 100 наукових та навчально-методичних публікацій, учасник близько 70 українських та міжнародних конференцій, розробник 15 робочих програм різних ОП. Публікації з проблематики дисципліни: Роль навчальної дисципліни «Вступ до університетських студій» у процесі адаптації іноземних студентів-філологів. Гуманітарна складова у світли сучасних освітніх парадигм. Х.: НФаУ, 2016. С. 368-370. Викладає предмет з часу запровадження ОП. Співавтор робочої програми з дисципліни. Розробила комплекс мультимедійних презентацій до курсу.
375118	Пластун Наталя Сергіївна	Асистент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 033374, виданий 15.12.2015	12	ОК 8. Практичний курс української мови	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності: асистент кафедри української та російської мов як іноземних. Участь, підтверджена сертифікатом, у KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18-22.01.2021. Сертифікат Клайпедського університету (Литва) про рівень володіння мовою А1 (№ 006741). Автор 17 наукових праць, учасник 11 всеукраїнських та міжнародних наукових та науково-практичних конференцій. Перелік

						<p>публікацій: 1. Пластун Н. С. Вплив фольклору на творчість Тараса Шевченка. Шевченкознавчі студії. За матеріалами Міжнародної науково-практичної конференції до 202-ї річниці від дня народження Тараса Шевченка. Вип. 20. К. : ВПЦ «Київський університет», 2017. – С.337–42. 2. Бурлака Н. С. (Пластун). Концепт «долі» в уснопоетичних текстах та його рецепція у творчості поетів-романтиків 20-40-х років XIX століття. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика. Вип. 23. К. : ВПЦ «Київський університет», 2012. С. 41-44. 4. Бурлака Н. С. Фольклорний концепт «ДОЛЯ» в уснопоетичних текстах та його віддзеркалення у творчості поетів-романтиків 20-40-х років XIX століття. Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка. Філологічні науки. Ч. II. № 24 (235). Луганськ, 2011. С. 105-111. 5. Бурлака Н. С. Фольклоризми у поетичному доробку П. П. Гулака-Артемовського. Літературознавчі студії. Вип. 26. К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2010. С. 64-70.</p>	
347354	Ніколаєва Наталія Сергіївна	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом кандидата наук ФЛ 012283, виданий 22.02.1989, Атестат доцента ДЦ 000340, виданий 03.05.1993	47	ОК 9. Сучасна українська мова (Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія)	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Стаж науково- педагогічної роботи – 47 років. Автор 74 публікацій, зокрема з проблематики дисципліни: 1. Навчально- методичний посібник «Сучасна українська мова. Лексикологія: програма та навчальні

						<p>завдання» для студентів-іноземців 1 курсу спеціальності «Українська мова та переклад» Київ. «Фенікс». 2013. 95 с. (у співавторстві з Н.О.Єщенко).</p> <p>2. Українська сміхова культура: лінгвокультурологічний аспект. Київський національний університет імені Тараса Шевченка//Українські культурологічні студії. Випуск 2(5) . К.:ВПЦ «Київський університет», 2019. С.16-20. (у співавторстві з А.Максименко). Розробник робочої програми з дисципліни. Досвід викладання дисципліни більше 20 років.</p>
377742	Черненко Ганна Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	<p>Диплом доктора наук ДД 008600, виданий 23.04.2019,</p> <p>Диплом кандидата наук ДК 010933, виданий 13.06.2001</p>	19	<p>ОК 10. Сучасна українська мова (Фонетика)</p> <p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Довідка КНУ імені Т. Шевченка про складання кваліфікаційного екзамену з англійської мови для претендента на посади з результатом В2 (2017 р.). KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18-22.01.2021. Професійний курс SMART Notebook. ELSICO. Київ. 2020 р. Кваліфікація: Смарт-викладач. Вебінар «Від викладання учням до навчання викладачів». Cambridge MENA Online Experience. Cambridge University Press. 15 квітня 2020. Сертифікат про участь. Вебінар «Гейміфікація: руйнування міфу». Grade Education Centre. Київ. 20 лютого 2020 р. Сертифікат про участь. Семінар “Політика й менеджмент у науковій сфері”. Program ERASMUS +. Київський національний</p>

						<p>університет імені Тараса Шевченка. 07 лютого 2019. Сертифікат про участь.</p> <p>Автор 97 наукових та навчально-методичних праць (1 розділ у колективній монографії (США), що входить до рейтингу SENS);</p> <p>учасник 67 наукових конференцій.</p> <p>Перелік публікацій, дотичних до дисципліни:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Мовленнєвий вплив на ціннісні системи: діапазон імовірностей: Монографія. К., 2018, с. 348. 2. Лінгвоаксіологічне моделювання конфлікту між прибічниками та опонентами мирних ініціатив президента України Володимира Зеленського. Мовні та концептуальні картини світу. К., 2020. Вип. 1(67). С. 126-142. 3. Лукізм: україномовна версія. Studia Ucrainica Varsoviensia, t.5, Warszawa 2016. S. 27-35. 4. Сфери застосування лінгвістичної експертизи. Studia Linguistica. Вип. 6. Ч.1. К.: ВПЦ „Київський національний університет ім.Т.Шевченка”, 2012. С.220-223. 5. Проблеми лексикографічного опису займенників ти і Ви. Мовні і концептуальні картини світу: 36. наукових праць. Випуск 31. КНУ ім. Т. Шевченка, 2010. С. 367-371. 	
346681	Дерба Світлана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 047283, виданий 02.07.2008, Атестація доцента 12ДЦ 039233, виданий 26.12.2014	13	ОК 11. Сучасна українська мова (Словотвір)	<p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент, завідувач кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології.</p> <p>Стажування: І півріччя 2013/2014 н. р. на підготовчому факультеті КНУ імені Т. Шевченка; International internship “Innovations in education and science” in the Scientific direction of InterIntel D.O.O. (21.02.20-6.03.2020, 60 hours,</p>

							<p>Slovenia). Стаж науково-педагогічної роботи – 16 років. Автор понад 50 наукових та навчально-методичних праць, учасниця 32 українських і міжнародних конференцій, розробниця 14 навчальних програм для різних ОП. Публікації з проблематики дисципліни: 1 Дери́вація української термінології міжнародного права. Наукові записки. Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2011. Випуск 100. С. 49 – 52. 2. Термінотворення на основі греко-латинських елементів у сучасній українській мові. Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур: Пам'яті академіка Леоніда Булаховського: Збірник наукових праць. Випуск 24. К.: «Освіта України», 2014. – С. 34 – 39. 3. Комплексна філологічна підготовка іноземних студентів у ВНЗ. Сучасні стратегії університетської освіти: якісний вибір: матер. Міжнарод. науково-практичної конференції (28 – 29 березня) . Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України, Київ. ун-т ім. Б. Грінченка та ін. / За заг. ред. В. О. Огнев'юка. К.: Київський університет імені Б. Грінченка, 2012. С. 371 – 376. Розробниця робочої програми дисципліни.</p>
347453	Шевченко Мирослава Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 015321, виданий 03.07.2002, Атестат доцента 12ДЦ 022730, виданий 21.05.2009	20	ОК 12. Сучасна українська мова (Морфологія)	<p>Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Останні підвищення кваліфікації 02.09.2019 – 31.12.2019 р. (Підготовче відділення КНУ імені Тараса Шевченка, довідка 039/87 від 17.01.2020 р.); КНУ</p>

						<p>Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18- 22.01.2021. Автор 70 наукових праць, учасник близько 40 українських та міжнародних наукових конференцій, розробник робочих програм на різних ОП. Викладала дотичну до ОК дисципліну: «Функціональна морфологія української мови (Магістри, 1 семестр, 3 кредити). Статті з проблематики дисципліни: 1. Шевченко М. Категорія роду іменників у системі викладання української мови як іноземної на початковому рівні (A1) . Ukrainika VII Současna ukrajinstika. Problemy jazzka, literatury a kultury. Sbornik příspěvků z mezinárodní konference VII Olomoucké smpoyium ukrajinstů střední a východní Evropy, Olomouc 25-27.8.2016. – S. 618-623; 2. Шевченко М. Категорія числа іменника в системі навчання української мови як іноземної. Мультикультуралізм и многоезичие. Сборник с доклади от Тринадесетите международни славистични четения. София, Том 1. Лингвистика. Велико Търново, 2017. С. 555- 563; 3. Шевченко М. Граматична інтерференція та способи її подолання у процесі вивчення української мови польськими студентами. Studia wschodnioslowiańskie. Tom 18. – Białystok, 2018. – S. 251-262; навчальний посібник: Шевченко М. В. Сучасна українська мова. Морфологія: навчальний посібник. К.: ВПЦ «Київський університет», 2008. 128 с. Розробила лекції- презентації до курсу.</p>	
358366	Дідковська	доцент,	Інститут	Диплом	49	ОК 13. Сучасна	Освіта та науковий

	Людмила Прокопівна	Основне місце роботи	філології	кандидата наук ФА 001349, виданий 31.12.1977, Атестат доцента ДЦ 079625, виданий 27.03.1985		українська мова (Синтаксис)	ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Автор близько 90 наукових та навчально- методичних праць, учасник багатьох українських та міжнародних конференцій. Публікації з проблематики дисципліни: 1. Дідківська Л. П., Швець Г.Д. Сучасна українська мова. Синтаксис (у двох частинах). Навчальний посібник для інозем. студ. Вид. 2-е, випр. і доп. Київ: Фенікс, 2020. Ч. I. 182 с. 2. Дідківська Л. П., Швець Г. Д. Сучасна українська мова. Синтаксис (у двох частинах): Навчальний посібник для інозем. студ. Вид. 2-е, випр. і доп. Київ: Фенікс, 2020. Ч.ІІ.Тести. 78 с. Розробник робочої програми НД. Досвід викладання дисципліни 25 років.
346681	Дерба Світлана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 047283, виданий 02.07.2008, Атестат доцента 12ДЦ 039233, виданий 26.12.2014	13	ОК 14. Стилістика української мови	Освіта та науковий ступінь викладача відповідають спеціальності, доцент, завідувач кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Стажування: І півріччя 2013/2014 н. р. на підготовчому факультеті КНУ імені Т. Шевченка; International internship “Innovations in education and science” in the Scientific direction of InterIntel D.O.O. (21.02.20- 6.03.2020, 60 hours, Slovenia). Автор понад 50 наукових та навчально- методичних праць, учасниця 32 українських і міжнародних конференцій, розробниця 14 навчальних програм для різних ОП. Публікації з проблематики дисципліни: 1 Деривація української.

						<p>термінології міжнародного права. Наукові записки. Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2011. Випуск 100. С. 49 – 52.</p> <p>2. Термінотворення на основі греко-латинських елементів у сучасній українській мові. Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур: Пам'яті академіка Леоніда Булаховського: Збірник наукових праць. Випуск 24. К.: «Освіта України», 2014. – С. 34 – 39.</p> <p>3. Комплексна філологічна підготовка іноземних студентів у ВНЗ. Сучасні стратегії університетської освіти: якісний вибір: матер. Міжнарод. науково-практичної конференції (28 – 29 березня) . Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України, Київ. ун-т ім. Б. Грінченка та ін. За заг. ред. В. О. Огнев'юка. К.: Київський університет імені Б. Грінченка, 2012. С. 371 – 376. Розробниця робочої програми дисципліни.</p>	
347579	Овдіюк Вікторія Вікторівна	Асистент, Основне місце роботи	Інститут філології	<p>Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030501 Українська мова та література</p>	17	<p>ОК 8. Практичний курс української мови</p>	<p>Освіта викладача відповідає спеціальності, асистент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології. Останнє стажування: 1.09.2017-31.12.2017 рр. на підготовчому факультеті КНУ імені Тараса Шевченка. KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18-22.01.2021. Стаж науково-педагогічної роботи – 17 років. Автор понад 30 наукових та навчально-методичних публікацій, учасник близько 10 всеукраїнських та міжнародних конференцій, розробник 6 робочих програм для різних ОП. Публікації з проблематики дисципліни: 1. Українська мова для</p>

						<p>іноземців. Н.С. Ніколаєва, В.І. Невоїт, В.О. Любчевська-Сокур, В.В. Овдіюк та ін. Київ: Четверта хвиля, 2011. 216 с. 2. Роль інтерактивних методів навчання у формуванні комунікативної компетенції української мови іноземних студентів. Науково-методичні проблеми викладання іноземних мов у вищих навчальних закладах: матеріали Міжнародної науково-практичної конференції м. Київ, 24 квітня 2015 р. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. За заг. ред. П.О. Беха, О.С. Задорожної. Київ: КНУ імені Тараса Шевченка, 2015. С.17-22.</p> <p>3. Новітні інтерактивні технології у практиці викладання української мови як іноземної. Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Збірник наукових праць. Випуск 30. Харків, 2017. С. 109-121.</p> <p>4. Практична граматики української мови для іноземних студентів: навчальний посібник. Н. Ніколаєва, В. Невоїт, В. Овдіюк та ін. Київ: Четверта хвиля, 2020. 216 с. Розробник робочої програми дисципліни. Досвід викладання дисципліни 17 років.</p>	
347579	Овдіюк Вікторія Вікторівна	Асистент, Основне місце роботи	Інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030501 Українська мова та література	17	ОК 16. Практика письмового та усного перекладу	<p>Освіта викладача відповідає спеціальності, асистент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології.</p> <p>Останні стажування: 1.09.2017-31.12.2017 рр. – стажування на підготовчому факультеті КНУ імені Тараса Шевченка; KNU Teach Week, Підвищення кваліфікації для викладачів КНУ ім. Т. Шевченка. 18-22.01.2021. Автор понад 30 наукових та</p>

						<p>навчально-методичних публікацій, учасник близько 10 всеукраїнських та міжнародних конференцій, розробник 6 робочих програм на різних ОП. Зокрема, дотичних до проблематики дисципліни:</p> <p>1. Діалог свого і чужого в українськомовному рекламному тексті Мультикультуралізм и многоезичие. Сборник с доклади от Тринадесетите международни славистични четения. Т. 1. Лингвистика. Велико Търново, 2017. С. 244-252.</p> <p>2. Новітні інтерактивні технології у практиці викладання української мови як іноземної. Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки: Наукові дослідження. Досвід. Пошуки: Зб. наук. праць. Вип. 30. Харків: Харківський національний університет імені В.Н.Каразіна, 2017. С. 109-121.</p> <p>Досвід викладання дисципліни більше 10 років.</p> <p>Розробник робочої програми з дисципліни.</p>
--	--	--	--	--	--	---

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначено му стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<i>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та</i>	☒	ОК 23. Писемне мовлення	Читання тексту, розповідь-пояснення, виконання усних і письмових вправ, письмовий переказ тексту. Навчальне конспектування, реферування.	Усні відповіді на практичних заняттях, поточні письмові роботи, письмові самостійні роботи, модульна контрольна робота.

іноземною мовами.				
<p><i>ПРН 14. Використовувати українську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</i></p>	☒	ОК 23. Писемне мовлення	Практичні методи (розповідь - пояснення, виконання усних і письмових вправ, письмовий переказ тексту тощо).	Усні відповіді на практичних заняттях, поточні письмові роботи, письмові самостійні роботи, модульна контрольна робота.
<p><i>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i></p>	☒	ОК 24. Коментоване читання наукових текстів	Продуктивно-практичний метод, виконання вправ. Моделювання ситуацій, бесіда, інтегральний метод (робота в парах).	Усна відповідь, участь в обговоренні, письмові завдання, модульна контрольна робота.
<p><i>ПРН 10. Знати норми української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i></p>	☒	ОК 24. Коментоване читання наукових текстів	Продуктивно-практичний метод. Робота з посібником і словником; переглядове, коментоване, вивчальне, ознайомлювальне читання тексту, виконання вправ. Моделювання ситуацій, бесіда, інтегральний метод (робота в парах).	Усна відповідь, участь в обговоренні, письмові завдання, модульна контрольна робота.
<p><i>ПРН 14. Використовувати українську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</i></p>	☒	ОК 24. Коментоване читання наукових текстів	Моделювання ситуацій, бесіда, репродуктивний та продуктивний методи, метод тренувальних вправ, інтегральний метод (робота в парах).	Усна відповідь, участь в обговоренні, письмові завдання, модульна контрольна робота.
<p><i>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово,</i></p>	☒	ОК 25. Основи теорії мовної комунікації	Метод проекту у формі роботи з інформацією. Пояснювально-ілюстративний та пояснювально-демонстративний методи.	Усна відповідь, участь в обговоренні, поточна контрольна робота, модульна контрольна робота.

використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.				
<i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 23. Писемне мовлення	Читання тексту, розповідь-пояснення, виконання усних і письмових вправ, письмовий переказ тексту.	Усні відповіді на практичних заняттях, поточні письмові роботи, письмові самостійні роботи, модульна контрольна робота.
<i>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 25. Основи теорії мовної комунікації	Збір та аналіз інформації, обговорення, інтерактивні методи (робота в парах).	Усна відповідь, участь в обговоренні.
<i>ПРН 14. Використовувати українську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 25. Основи теорії мовної комунікації	Пояснення нового матеріалу, бесіда, самостійна робота з підручником, інтерактивні методи (робота в парах).	Участь в обговоренні, усна відповідь, поточна контрольна робота, модульна контрольна робота.
<i>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 26. Лінгвокраїнознавство української мови	Збір та аналіз інформації, обговорення, інтерактивні методи (робота в парах, малих групах, рольові ігри).	Усна відповідь, участь в обговоренні, презентація, проектна робота.
<i>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 24. Коментоване читання наукових текстів	Продуктивно-практичний метод. Робота з посібником і словником; переглядове, коментоване, вивчальне, ознайомлювальне читання тексту, виконання вправ.	Усна відповідь, участь в обговоренні, письмові завдання, модульна контрольна робота.
<i>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 23. Писемне мовлення	Практичні методи (розповідь - пояснення, виконання усних і письмових вправ, письмовий переказ тексту тощо).	Усні відповіді на практичних заняттях, поточні письмові роботи, письмові самостійні роботи, модульна контрольна робота.

міжкультурної комунікації.				
<i>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 22. Усне мовлення	Пояснювально-ілюстративний та пояснювально-демонстративний методи.	Усна відповідь, участь в обговоренні, лексико-граматичні й комунікативні завдання, модульні контрольні роботи, іспит.
<i>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 22. Усне мовлення	Пояснення, інструктаж щодо виконання самостійної роботи.	Усна відповідь, модульні контрольні роботи, іспит.
<i>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 22. Усне мовлення	Пояснення, бесіда (вступна, бесіда-повідомлення, контрольна бесіда), навчальна дискусія.	Усна відповідь, участь в обговоренні, модульні контрольні роботи, іспит.
<i>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури, визначати їх специфіку й місце в літературному процесі.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 21. Історія зарубіжної літератури	Інформаційно-повідомлювальний метод, метод проблемного викладу. Інтерактивні й комунікативні методи (опитування, тестування, навчальні дискусії). Пошуковий та частково-пошуковий методи.	Усна відповідь, письмова робота, модульна контрольна робота, участь у дискусії.
<i>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури, визначати їх специфіку й місце в літературному процесі.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 20. Історія української літератури	Методи спостереження, порівняння, узагальнення. Пошуковий та частково-пошуковий методи. Інтерактивні й комунікативні методи (опитування, бесіда, вікторини тощо).	Робота зі словниками, текстовими корпусами, критичною літературою, усні відповіді, творчі та дослідницькі завдання, поточні письмові контрольні опитування, модульна контрольна робота.
<i>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію української літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 20. Історія української літератури	Інформаційно-повідомлювальний метод, метод проблемного викладу. Інтерактивні й комунікативні методи. Пошуковий та частково-пошуковий методи.	Усні відповіді, творчі та дослідницькі завдання, робота з критичною літературою, поточні письмові контрольні опитування, реферати, модульна контрольна робота.
<i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 19. Вступ до мовознавства	Методи спостереження, порівняння, експерименту, узагальнення, абстрагування, формалізації, аналізу і	Усна відповідь, письмові завдання, модульна контрольна робота.

мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.			синтезу, методи аналогії та моделювання.	
<i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 26. Лінгвокраїнознавство української мови	Метод проблемного викладу, частково-пошуковий метод, самостійна робота з науковою та довідковою літературою, збір інформації для лінгвокраїнознавчого аналізу.	Модульна контрольна робота, усна відповідь, участь в обговоренні, контроль виконання самостійних завдань, презентація, проектна робота.
<i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 19. Вступ до мовознавства	Продуктивно-практичний метод, пояснювально-ілюстративний, пошуковий або частково-пошуковий метод.	Усна відповідь, письмові завдання, модульна контрольна робота.
<i>ПРН 14. Використовувати українську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 18. Практична фонетика української мови	Методи та технології спрямовані на взаємозв'язане навчання видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання, письмо), забезпечення автоматизації навичок нормативного мовлення, усвідомлення звуко-буквених відповідностей: свідомо-практичні та практичні методи.	Усна відповідь, письмові завдання, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 10. Знати норми української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 18. Практична фонетика української мови	Інструктивно-практичний та свідомо-практичний методи (пояснення, спостереження, аналіз фонетичних явищ та інтонаційних контурів). Практичні методи навчання мовленню. Зіставний метод (опора на артикуляційну базу рідної мови, урахування її інтерференційного впливу).	Усна відповідь, письмові завдання, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 18. Практична фонетика української мови	Проблемно-ситуативний, репродуктивний, свідомо-практичний методи. Інтерактивні методи: інформаційні, пізнавальні мотиваційні, регулятивні.	Усна відповідь, іспит
<i>ПРН 14. Використовувати українську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 17. Практична граматики української мови	Методи та технології навчання спрямовані на закріплення навичок нормативного мовлення, аудіювання, читання та письма. Застосування	Усна відповідь, письмові домашні завдання, участь в обговоренні тем, модульна контрольна робота, іспит.

стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.			мовленнєвих стратегій і тактик, що застосовуються в ситуаціях соціально-побутової і навчально-професійній сфер спілкування. Опора на граматичні схеми та ситуативні мовленнєві кліше. Бесіда, робота у парах.	
ПРН 14. Використовувати українську мову в усній формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 22. Усне мовлення	Пояснення нового матеріалу, бесіда (вступна, бесіда-повідомлення, контрольна бесіда), навчальна дискусія, інструктаж щодо виконання самостійної роботи.	Усна відповідь, участь в обговоренні, лексико-граматичні й комунікативні завдання, модульні контрольні роботи, іспит.
ПРН 22. Використовувати знання з історії України та країнознавства для організації успішної комунікації українською мовою та адекватного перекладу.	<input type="checkbox"/>	ОК 26. Лінгвокраїнознавство української мови	Пояснення нового матеріалу, самостійна робота з науковою та довідковою літературою, збір інформації для лінгвокраїнознавчого аналізу, перекладу, презентації, проектної роботи.	Модульна контрольна робота, усна відповідь, участь в обговоренні, контроль виконання самостійних завдань, презентація, проектна робота.
ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 33. Фахово-виробнича практика (перекладацька)	Інформаційно-пояснювальний метод, Інтерактивні методи: регулятивний, інструктивний.. Самостійна робота з текстовими матеріалами й довідковою літературою, онлайн-перекладачами, збір і аналіз інформації для перекладу, аналіз зроблених помилок.	Підготовка до перекладу тексту, переклад тексту, аналіз перекладеного тексту, підготовка звіту про проходження практики.
ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 27. Практичний курс другої іноземної мови	Репродуктивний і продуктивний методи. Метод тренувальних вправ. Репродуктивний і продуктивний методи. Метод тренувальних вправ.	Усна відповідь, домашні завдання, дослідницькі і творчі завдання, усні виступи. Вправи, робота зі словниками, підручником.
ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 33. Фахово-виробнича практика (перекладацька)	Активно-комунікативні методи навчання. Пошуковий, частково-пошуковий метод, демонстраційно-пояснювальний. Метод проблемної ситуації (кейс-метод).	Переклад тексту, редагування, захист результатів практики.

діяльності в галузі перекладу а нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.				
<i>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення та використовувати їх для адекватного перекладу (з української мови на рідну та навпаки) усних і письмових текстів різних стилів і жанрів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 33. Фахово-виробнича практика (перекладацька)	Активно-комунікативні методи навчання. Пошуковий, частково-пошуковий метод, демонстраційно-пояснювальний. Збір та аналіз інформації, самостійне опрацювання наукової літератури. Метод проблемної ситуації (кейс-метод).	Переклад тексту, редагування, захист результатів практики.
<i>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, зокрема доперекладацький аналіз текстів різних стилів і жанрів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 33. Фахово-виробнича практика (перекладацька)	Частково-пошуковий метод. Бесіда, пояснення з розбором конкретних ситуацій. Демонстраційний доперекладацький аналіз тексту. Спільне виконання доперекладацького аналізу тексту.	Аналіз тексту для перекладу та підготовка до перекладу.
<i>ПРН 10. Знати норми української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 33. Фахово-виробнича практика (перекладацька)	Метод проблемного викладу. Теоретично-практичні методи навчання (пояснення, спостереження, аналіз мовних одиниць у системі). Практичні методи (підготовчі, пробні, тренувальні, усні, письмові вправи). Самостійна робота з навчальною, довідковою літературою та першоджерелами.	Переклад тексту, аналіз перекладеного тексту.
<i>ПРН 10. Знати норми української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 17. Практична граматики української мови	Виконання усних і письмових вправ та завдань, пошук та аналіз інформації. Бесіда, пояснення викладача, творчі завдання.	Виконання усних і письмових вправ та завдань, пошук та аналіз інформації. Бесіда, пояснення викладача, творчі завдання.
<i>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 33. Фахово-виробнича практика (перекладацька)	Інформаційно-демонстраційний метод. Пошуковий, частково-пошуковий метод, метод проблемної ситуації. Вивчення наукової літератури з питань перекладу, аналіз якості перекладу. Робота з дидактичним матеріалом, різноманітними джерелами інформації (друкованими, Інтернет-, відео-). Створення презентацій.	Підготовка до перекладу тексту, переклад тексту, аналіз перекладеного тексту, підготовка звіту про проходження практики.
<i>ПРН 19. Мати навички участі у наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 32. Кваліфікаційна робота бакалавра	Інформаційно-пояснювальний метод. Інтерактивні методи: регулятивний, інструктивний. Пошуковий, частково-пошуковий методи. Самостійна робота з навчальною, науковою та довідковою літературою.	Виконання завдань керівника, поетапний контроль. Відгук наукового керівника, рецензія, захист.
<i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 32. Кваліфікаційна робота бакалавра	Методи спостереження, узагальнення, абстрагування, формалізації. Методи	Виконання завдань керівника, поетапний контроль. Відгук наукового керівника, рецензія, захист.

<i>характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i>			аналізу та синтезу зібраного матеріалу.	
<i>ПРН 10. Знати норми української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 32. Кваліфікаційна робота бакалавра	Комунікативно-репродуктивний та продуктивний метод. Метод спостереження. Робота з друкowanими та електронними навчальними виданнями та інтернет ресурсами.	Виконання завдань керівника, поетапний контроль. Відгук наукового керівника, рецензія, захист.
<i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 32. Кваліфікаційна робота бакалавра	Інформаційно-пояснювальний метод, Пошуковий, частково-пошуковий методи. Робота з науковою та довідковою літературою, друкowanими та електронними навчальними виданнями та інтернет ресурсами.	Виконання завдань керівника, поетапний контроль. Відгук наукового керівника, рецензія, захист.
<i>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 32. Кваліфікаційна робота бакалавра	Інформаційно-пояснювальний метод, інтерактивні методи (інструктивний, регулятивний). Робота з друкowanими та електронними навчальними й науковими виданнями та інтернет-ресурсами; самостійна робота з довідковою літературою.	Виконання завдань керівника, поетапний контроль. Відгук наукового керівника.
<i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 32. Кваліфікаційна робота бакалавра	Інформаційно-пояснювальний метод, інтерактивні методи (інструктивний, регулятивний). Пошуковий, частково-пошуковий методи. Робота з науковою та довідковою літературою, друкowanими та електронними навчальними виданнями та інтернет ресурсами. Методи аналізу та синтезу. Методи класифікації та систематизації.	Виконання завдань керівника, поетапний контроль. Відгук наукового керівника, рецензія, захист
<i>ПРН 19. Мати навички участі у наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 31. Курсова робота з морфології української мови	Інформаційно-пояснювальний метод. Інтерактивні методи: регулятивний, інструктивний. Пошуковий, частково-пошуковий методи. Самостійна робота з навчальною, науковою та довідковою літературою.	Виконання завдань керівника, поетапний контроль. Диференційований залік.
<i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 31. Курсова робота з морфології української мови	Методи спостереження, узагальнення, абстрагування, формалізації. Методи аналізу та синтезу зібраного матеріалу.	Виконання завдань керівника, поетапний контроль. Диференційований залік
<i>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 31. Курсова робота з морфології української мови	Інформаційно-демонстраційний метод. Інтерактивні методи: регулятивний, інструктивний. Самостійна роботи з друкowanими та електронними	Виконання завдань керівника, поетапний контроль. Диференційований залік.

<i>задач і проблем професійної діяльності.</i>			навчальними, науковими й довідковими виданнями та інтернет ресурсами.	
<i>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 31. Курсова робота з морфології української мови	Інформаційно-пояснювальний метод, інтерактивні методи (інструктивний, регулятивний). Робота з друкowanими та електронними навчальними й науковими виданнями та інтернет-ресурсами; самостійна робота з довідковою літературою.	Поетапний контроль. Диференційований залік.
<i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 31. Курсова робота з морфології української мови	Інформаційно-пояснювальний метод, інтерактивні методи (інструктивний, регулятивний). Пошуковий, частково-пошуковий методи. Робота з науковою та довідковою літературою, друкowanими та електронними навчальними виданнями та інтернет ресурсами. Методи аналізу та синтезу. Методи класифікації та систематизації.	Виконання завдань керівника, поетапний контроль Диференційований залік.
<i>ПРН 19. Мати навички участі у наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 30. Курсова робота з лексикології та словотвору української мови	Методи спостереження, порівняння, експерименту, узагальнення, абстрагування, формалізація, аналізу і синтезу, методи аналогії та моделювання.	Поетапний контроль виконання завдань керівника. Диференційований залік.
<i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 30. Курсова робота з лексикології та словотвору української мови	Методи спостереження, порівняння, експерименту, узагальнення, абстрагування, формалізація, аналізу і синтезу, методи аналогії та моделювання.	Поетапний контроль виконання завдань керівника. Диференційований залік.
<i>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних задач і проблем професійної діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 30. Курсова робота з лексикології та словотвору української мови	Робота з друкowanими та електронними навчальними виданнями та інтернет-ресурсами; самостійна робота з довідковою літературою.	Поетапний контроль виконання завдань керівника. Диференційований залік.
<i>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 30. Курсова робота з лексикології та словотвору української мови	Самостійна робота з науковою літературою.	Поетапний контроль виконання завдань керівника. Диференційований залік.
<i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати,</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 30. Курсова робота з лексикології та словотвору української мови	Пошуковий, частково-пошуковий методи. Методи аналізу й синтезу. Робота з друкowanими та електронними навчальними виданнями та інтернет-ресурсами; самостійна робота з довідковою літературою.	Поетапний контроль виконання завдань керівника. Диференційований залік.

<p>класифікувати й систематизувати. ПРН 22. Використовувати знання з історії України та країнознавства для організації успішної комунікації українською мовою та адекватного перекладу.</p>	<input type="checkbox"/>	ОК 29. Історія України	Частково-пошуковий метод, метод проблемної ситуації, комунікативні та інтерактивні методи (бесіди, опитування, навчальні дискусії тощо).	Усна відповідь, участь в обговоренні, підготовка рефератів, презентацій, опитування, контрольні та модульні роботи.
<p>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 29. Історія України	Інформаційно-повідомлювальний метод, метод проблемного викладу. Самостійна робота з інтернет-джерелами. Метод презентації як роботи з інформаційними джерелами.	Усна відповідь, участь в обговоренні, підготовка рефератів, презентацій, опитування, контрольні та модульні роботи.
<p>ПРН 24. Володіти третьою іноземною мовою (російською) на рівні, який дозволяє задовольняти комунікативні потреби в ситуаціях щоденного спілкування, пов'язаних із побутовою, навчальною та соціокультурною сферами.</p>	<input type="checkbox"/>	ОК 28. Практичний курс третьої іноземної мови (російської)	Пояснювально-демонстраційний метод, аудіолінгвальний метод, аналітико-імітаційний метод, комунікативно-інтерактивні, зокрема ігрові методи (бесіда, моделювання ситуацій мовлення, рольові ігри).	Усні відповіді, письмові вправи, письмовий твір, диктант, модульна контрольна, залік, іспит.
<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефасівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 28. Практичний курс третьої іноземної мови (російської)	Пояснювально-демонстраційний метод, аудіолінгвальний метод, аналітико-імітаційний метод, комунікативні й інтерактивні (бесіда, моделювання ситуацій мовлення, робота в парах) та ігрові методи (рольова гра, метод фізичної відповіді, вікторини та ін.); фонетико-мовленнєві, лексико-граматичні вправи; Метод коментованого читання та аудіювання текстів, написання переказів та творів.	Усні відповіді, письмові вправи, письмовий твір, диктант, модульна контрольна, залік, іспит.
<p>ПРН 23. Володіння другою іноземною мовою на рівні, який дозволяє задовольняти комунікативні потреби в ситуаціях щоденного спілкування, пов'язаних із побутовою, навчальною, соціокультурною та суспільно-політичною сферами.</p>	<input type="checkbox"/>	ОК 27. Практичний курс другої іноземної мови	Комунікативні методи навчання, спрямовані на вироблення та закріплення навичок говоріння, аудіювання, читання та письма. Репродуктивний і продуктивний методи. Метод тренувальних вправ. Інтерактивні методи: робота в парах, бесіди, проектна робота в групах.	Усна відповідь, письмові домашні завдання. Творчі завдання, дослідницькі завдання. Контрольні роботи, тести, іспит.
<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 27. Практичний курс другої іноземної мови	Пояснювально-ілюстративний та пояснювально-демонстративний методи.	Усна відповідь, домашні завдання, дослідницькі і творчі завдання, усні виступи.

<p><i>фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i></p>			<p>Практичні заняття, самостійна робота. Самостійна робота з довідковою літературою, словниками, граматики, Інтернет-джерелами. Інформаційно-комп'ютерні методи.</p>	<p>Вправи, робота зі словниками, підручником, Інтернетом, опрацювання відкритих інформаційних джерел. Контрольні роботи, тести.</p>
<p><i>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК 17. Практична грамика української мови</p>	<p>Свідомо-практичні та практичні методи (тренувальні вправи, розбір конкретних ситуацій, моделювання ситуацій, методи навчальних ігор).</p>	<p>Усна відповідь, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит.</p>
<p><i>ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі перекладу та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК 15. Вступ до перекладознавства та основи практичного перекладу</p>	<p>Колективний усний і письмовий переклад, колективний аналіз якості перекладу.</p>	<p>Усний і письмовий переклад, збір і аналіз інформації для перекладу, участь в обговоренні.</p>
<p><i>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення та використовувати їх для адекватного перекладу (з української мови на рідну та навпаки) усних і письмових текстів різних стилів і жанрів.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК 16. Практика письмового та усного перекладу</p>	<p>Активно-комунікативні методи навчання. АКС. Активне використання мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування, виконання усного і письмового перекладу. Збір та аналіз інформації, самостійне опрацювання наукової літератури.</p>	<p>Усна відповідь, участь в обговоренні, контрольний усний і письмовий переклад, презентація результатів збору й аналізу інформації, контрольне редагування перекладу, поточна контрольна, модульна контрольна робота, іспит.</p>
<p><i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК 9. Сучасна українська мова (Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія)</p>	<p>Інформаційно-повідомлювальний, пояснювально-демонстраційний, метод проблемного викладу, метод спостереження.</p>	<p>Усна відповідь, зокрема з опорою на конспект, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит.</p>
<p><i>ПРН 14. Використовувати українську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК 8. Практичний курс української мови</p>	<p>Провідні підходи в організації практичних занять – діяльнісно-комунікативний та компетентнісний. Активно-комунікативні методи. Репродуктивний і продуктивний методи. Імітаційні (ігрові) методи: АКС, дидактичні творчі ігри. Інтегративні методи: робота в парах.</p>	<p>Усна відповідь, письмове домашнє завдання, модульні контрольні роботи, іспит.</p>

комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.				
<i>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 8. Практичний курс української мови	Провідні підходи в організації практичних занять – діяльнісно - комунікативний та компетентнісний. Активно-комунікативні методи. Репродуктивний і продуктивний методи. Імітаційні (ігрові) методи: АКС, дидактичні творчі ігри. Інтегративні методи: робота в парах.	Усна відповідь, письмове домашнє завдання, модульні контрольні роботи, іспит.
<i>ПРН 10. Знати норми української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 8. Практичний курс української мови	Методи та технології навчання спрямовані на забезпечення автоматизації навичок нормативного мовлення, аудіювання, читання та письма. Пояснювально-демонстраційний, інструктивно- практичний, свідомо-практичний, комунікативні репродуктивний і продуктивний методи (пояснення, спостереження, опора на граматичну модель, структурну схему тощо).	Усна відповідь, письмове домашнє завдання, модульні контрольні роботи, іспит.
<i>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 8. Практичний курс української мови	Інтерактивні методи (бесіда, моделювання ситуацій мовлення, робота в парах, дидактичні ігри). Методи та технології навчання, спрямовані на закріплення навичок нормативного мовлення: читання та аудіювання текстів, написання переказів та творів.	Усна відповідь, письмове домашнє завдання, модульні контрольні роботи.
<i>ПРН 20. Демонструвати знання про становлення та розвиток наукової картини світу.</i>	<input type="checkbox"/>	ОК 6. Науковий образ світу	Теоретичні (лекція, знайомство з науковою літературою) методи. Пошуковий метод. Самостійна робота з навчально-науковими джерелами.	Експрес-опитування, поточні контрольні роботи, дискусія, контроль самостійної роботи, модульна контрольна робота, презентація.
<i>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 6. Науковий образ світу	Діяльнісно - комунікативний та компетентнісний, інструктивний, активно-комунікативні методи. Репродуктивний і продуктивний методи.	Дискусія
<i>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 6. Науковий образ світу	Теоретичні методи (інформаційно-пояснювальний, метод проблемного викладу). Методи навчальної дискусії. Дослідницькі методи.	Експрес-опитування, поточні контрольні роботи, дискусія, контроль самостійної роботи, модульна контрольна робота, презентація.
<i>ПРН 2. Ефективно</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 6. Науковий образ	Демонстраційно-	Експрес-опитування,

<i>працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>		світу	пояснювальний метод, інтерактивні методи: регулятивний, інструктивний. Самостійна робота з науковими джерелами. Пошуковий, частково-пошуковий метод.	поточні КР, дискусія, контроль самостійної роботи, модульна контрольна робота, презентація.
<i>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 5. Вибрані розділи трудового права	Пояснювально-демонстраційний метод. Пошуковий, частково-пошуковий метод. Діяльнісно-комунікативний метод: дискусії, промови, відповіді на питання.	Вирішення задач на семінарському занятті, самостійна робота
<i>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 5. Вибрані розділи трудового права	Пояснювально-демонстраційний метод. Пошуковий, частково-пошуковий метод. Інтерактивні методи, діяльнісно-комунікативні методи, метод моделювання проблемної ситуації (кейс-метод).	Опитування, вирішення задач на семінарському занятті, самостійна робота
<i>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію української мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 9. Сучасна українська мова (Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія)	Загально-дидактичні методи викладання: словесні (пояснення, лекція, бесіда), наочні (демонстрація тощо). Методи: теоретичний, емпіричний, аналітичний, практичні (тренувальні вправи, робота з підручником, спостереження над мовою).	Поточні контрольні роботи, письмові домашні завдання, усні відповіді на практичних заняттях упродовж семестру, модульні контрольні роботи, іспит.
<i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 5. Вибрані розділи трудового права	Пояснювально-демонстраційний метод. Інтерактивний метод: інструктивний, регулятивний. Пошуковий, частково-пошуковий метод. Самостійна робота з науковими джерелами. Метод моделювання проблемної ситуації (кейс-метод).	Опитування (експрес опитування), вирішення задач на семінарському занятті, самостійна робота
<i>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 4. Соціально-політичні студії	Інформаційно-демонстраційний, інформаційно-пояснювальний метод. Метод проекту, Робота з інтернет-джерелами. Діяльнісно-комунікативний метод: дискусії, промови, відповіді на питання.	Презентація самостійного дослідження.
<i>ПРН 3. Організовувати процес свого</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 4. Соціально-політичні студії	Пояснювально-демонстраційний метод, частково-пошуковий.	Презентація самостійного дослідження, МКР поточна КР.

навчання й самоосвіти.				
<i>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 3. Філософія	Метод проблемного викладу, самостійна робота з науковою та довідковою літературою, збір інформації та виконання різноманітних завдань системного аналізу проблематики; дослідницький, дискурсивний, історично-логічний методи та метод антропологічної редукції, компоративістики	Усна відповідь, контрольна робота, гуманітарний практикум, іспит
<i>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 3. Філософія	Самостійна робота з науковою та довідковою літературою, репродуктивний, частково-пошуковий методи та метод проблемного виконання.	Усна відповідь, контрольна робота, гуманітарний практикум
<i>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2. Українська та зарубіжна культура	Діяльнісно-комунікативний та компетентісний. Активно-комунікативні методи. Репродуктивний і продуктивний методи.	Усні доповіді, дискусії, презентація самостійного дослідження, текст рекомендацій.
<i>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2. Українська та зарубіжна культура	Методи спостереження, порівняння, експерименту, узагальнення, абстрагування, формалізація, аналізу і синтезу, методи аналогії та моделювання. Метод проекту у формі роботи з інформацією.	Усні доповіді, дискусії, презентація самостійного дослідження.
<i>ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі перекладу та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 16. Практика письмового та усного перекладу	Метод проекту у формі роботи з інформацією. Практичні заняття-конференції. Дискусійні методи: групова дискусія, робота в парах. Презентації. Активно-комунікативні методи навчання.	Усна відповідь, участь в обговоренні, контрольний усний і письмовий переклад, презентація результатів збору й аналізу інформації, контрольне редагування перекладу, поточна контрольна, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 1. Вступ до університетських студій	Пояснення нового матеріалу.	Експрес-опитування, поточні контрольні роботи, модульна контрольна робота.
<i>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 1. Вступ до університетських студій	Інтерація з викладачем та одногрупниками.	Дискусія, груповий проект.

<i>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 1. Вступ до університетських студій	Самостійна робота з науковою літературою, колективний проєкт.	Контроль самостійної роботи, індивідуальні повідомлення, робота над проєктом, реферат.
<i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 1. Вступ до університетських студій	Самостійна робота з науковою літературою, колективний проєкт.	Експрес-опитування, контроль самостійної роботи, індивідуальні повідомлення, поточні контрольні роботи, робота над проєктом, реферат, модульна контрольна робота.
<i>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 4. Соціально-політичні студії	Діяльнісно-комунікативний метод: дискусії, промови, відповіді на питання.	Відповідь на семінарському занятті, дискусії. МКР поточна КР.
<i>ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди української мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 9. Сучасна українська мова (Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія)	Свідомо-практичний метод, теоретичний (із використанням операцій конкретизації, узагальнення та систематизації мовного матеріалу, прийомів його пояснення та свідомого вирішення мовних завдань).	Поточні контрольні роботи, письмові домашні завдання, усні відповіді на практичних заняттях упродовж семестру, модульні контрольні роботи, іспит.
<i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 2. Українська та зарубіжна культура	Інформаційно-повідомлювальний, пояснювально-демонстраційний, метод проблемного викладу, метод спостереження. Метод проєкту у формі роботи з інформацією.	Усні доповіді, пояснення до конспекту першоджерел, презентація самостійного дослідження, текст рекомендацій
<i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 9. Сучасна українська мова (Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія)	Свідомо-практичні та практичні методи (тренувальні вправи, спостереження над мовою).	Поточні контрольні роботи, письмові домашні завдання, усні відповіді на практичних заняттях упродовж семестру, модульні контрольні роботи, іспит.
<i>ПРН 10. Знати норми української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 9. Сучасна українська мова (Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія)	Загально-дидактичні методи викладання: словесні (пояснення, лекція, бесіда), наочні (демонстрація тощо). Методи: теоретичний, емпіричний, аналітичний.	Поточні контрольні роботи, письмові домашні завдання, усні відповіді на практичних заняттях упродовж семестру, модульні контрольні роботи, іспит.
<i>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, зокрема доперекладацький</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 16. Практика письмового та усного перекладу	Частково-пошуковий метод. Бесіда, пояснення з розбором конкретних ситуацій. Демонстраційний доперекладацький аналіз	Усна відповідь, участь в обговоренні, поточна контрольна робота, модульна контрольна робота, іспит.

аналіз текстів різних стилів і жанрів.			тексту. Спільне виконання доперекладацького аналізу тексту.	
ПРН 10. Знати норми української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 16. Практика письмового та усного перекладу	Пояснювально-демонстраційний метод (спостереження, пояснення тощо). Комунікативні репродуктивний і продуктивний методи (мовленнєве продукування з опорою на граматичну модель). Словесні (пояснення); практичні (підготовчі, пробні, тренувальні, усні, письмові вправи), наочні методи (спостереження за мовними явищами). Ознайомлення з науковою літературою.	Усні опитування, контроль письмових завдань, усний і письмовий переклад з рідної мови на українську, аналіз результатів перекладу, аналіз якості перекладу і його редагування, участь в обговоренні, поточна контрольна робота, модульні контрольна робота, іспит.
ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 16. Практика письмового та усного перекладу	Пояснювально-демонстраційний метод. Інтерактивний метод (інструктивний, регулятивний). Пошуковий, частково-пошуковий. Метод проекту у формі роботи з інформацією.	Усна відповідь, участь в обговоренні, контрольний усний і письмовий переклад, презентація результатів збору й аналізу інформації.
ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення та використовувати їх для адекватного перекладу (з української мови на рідну та навпаки) усних і письмових текстів різних стилів і жанрів.	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 15. Вступ до перекладознавства та основи практичного перекладу	Збір і аналіз інформації для перекладу, колективний доперекладацький аналіз тексту; колективний усний і письмовий переклад, обговорення-аналіз якості перекладу, редагування перекладу.	Участь в обговоренні, демонстраційний переклад, контрольний усний і письмовий переклад, аналіз якості перекладу, презентація результатів збору й аналізу інформації для перекладу, контрольне редагування перекладу.
ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції перекладу, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 15. Вступ до перекладознавства та основи практичного перекладу	Пояснення нового матеріалу, самостійна робота з підручником, бесіда, виконання завдань для самоконтролю й аналіз зроблених помилок.	Усні відповіді, участь в обговоренні, демонстраційний переклад, поточні контрольні роботи.
ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, зокрема доперекладацький аналіз текстів різних стилів і жанрів.	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 15. Вступ до перекладознавства та основи практичного перекладу	Пояснення нового матеріалу, бесіда, колективний доперекладацький аналіз тексту.	Усні відповіді, участь в обговоренні, поточні контрольні роботи, самостійний письмовий переклад, усний переклад.
ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 15. Вступ до перекладознавства та основи практичного перекладу	Пояснення нового матеріалу, самостійна робота з підручником, колективний аналіз якості перекладу.	Усні відповіді, поточні контрольні роботи, демонстраційний переклад.
ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди української мови, описувати	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 14. Стилїстика української мови	Пояснення нового матеріалу, бесіда, самостійна робота з науковою та довідковою літературою, виконання усних і письмових завдань.	Усна відповідь, письмові вправи, поточна контрольна робота, модульна контрольна робота.

соціолінгвальну ситуацію.				
<i>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію української мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 14. Стилїстика української мови	Пояснення нового матеріалу, бесіда, виконання усних та письмових завдань.	Усна відповідь, письмові вправи, поточна контрольна робота, модульна контрольна робота.
<i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 14. Стилїстика української мови	Словесні (репродуктивна та евристична розповідь, пояснення, лекція, бесіда); наочні (ілюстрація, демонстрація). Продуктивно-практичний метод та метод навчальної дискусії.	Усна відповідь, обговорення, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 13. Сучасна українська мова (Синтаксис)	Метод проблемного викладу. Інформаційно-пояснювальний метод. Інтерактивні та комунікативно-діяльнісні методи. Метод спостереження, узагальнення, аналізу й синтезу. Комунікативні репродуктивні та продуктивні методи (імітаційні, закріплення, тренувальні вправи). Самостійна робота з науковою та довідковою літературою.	Усна відповідь, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 10. Знати норми української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 10. Сучасна українська мова (Фонетика)	Пояснювально-демонстраційний метод, аудіолінгвальний, аналітико-імітаційний метод, диктант, фонетико-мовленнєві, фонетико-комунікативні вправи, інтервальне повторювання.	Усна відповідь, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 13. Сучасна українська мова (Синтаксис)	Інформаційно-пояснювальний метод, пояснювально-ілюстративний методи. Дослідницький метод навчання з прийомом постановки нових проблем та завдань.	Усна відповідь, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 10. Сучасна українська мова (Фонетика)	Інформаційно-повідомлювальний, пояснювально-демонстраційний, метод проблемного викладу, метод спостереження, аналіз фонетичних явищ, зокрема з використанням транскрипції.	Усна відповідь, зокрема з опорою на конспект, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 10. Сучасна українська мова (Фонетика)	Метод проблемного викладу, пояснювально-демонстраційний метод, частково-пошуковий метод,	Усна відповідь, зокрема з опорою на конспект, письмові домашні завдання, модульна контрольна

<i>літератури як мистецтва слова, історію української мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i>			метод спостереження, аналіз фонетичних явищ, зокрема з використанням транскрипції, зіставний аналіз, фонетико-мовленнєві, фонетико-комунікативні вправи, інтервальне повторювання, формувальне оцінювання.	робота, іспит.
<i>ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди української мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 10. Сучасна українська мова (Фонетика)	Інформаційно-повідомлювальний, пояснювально-демонстраційний, метод проблемного викладу, метод спостереження, аналіз фонетичних явищ, зокрема з використанням транскрипції, зіставний аналіз, фонетико-мовленнєві, фонетико-комунікативні вправи, інтервальне повторювання, формувальне оцінювання.	Усна відповідь, зокрема з опорою на конспект, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 11. Сучасна українська мова (Словотвір)	Метод проекту у формі роботи з інформацією. Пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий методи. Метод закріплення й тренувальних вправ (спостереження, аналіз структурної схеми, граматичної моделі). Самостійна робота з текстом лекцій, з науковою літературою, наукова дискусія.	Контроль самостійної роботи, перевірка виконання завдань.
<i>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію української мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 11. Сучасна українська мова (Словотвір)	Метод емпіричного дослідження мовного матеріалу, словотвірний аналіз слів. Практичні методи.	Усні та письмові відповіді, виконання домашніх завдань, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію української мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 13. Сучасна українська мова (Синтаксис)	Метод проблемного викладу. Інформаційно-пояснювальний метод. Інтерактивні методи, у тому числі гейміфіковані (опитування, тести, вікторини, рольові ігри). Метод спостереження, узагальнення, аналізу й синтезу. Комунікативний репродуктивний та продуктивний методи. Свідомо-практичні методи. Самостійна робота з науковою та довідковою літературою. Метод інтервального повторення.	Усна відповідь, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит.
<i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 12. Сучасна українська мова (Морфологія)	Метод проблемного викладання (пояснення, обговорення, аналіз). Самостійна робота з науковою та довідковою літературою.	Усна відповідь, модульна контрольна робота, іспит

підходів.				
<p><i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i></p>	☒	<p>ОК 12. Сучасна українська мова (Морфологія)</p>	<p>Метод проблемного викладання, частково-пошуковий. Теоретично-практичні, свідомо-практичний методи навчання (спостереження, пояснення, обговорення; морфологічний розбір, аналіз морфологічних одиниць у порівнянні з лексичними та іншими граматичними одиницями, функціональних властивостей, характерних для певної граматичної одиниці тощо). Ілюстративні методи. Самостійна робота з науковою та довідковою літературою.</p>	<p>Усна відповідь, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит</p>
<p><i>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію української мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i></p>	☒	<p>ОК 12. Сучасна українська мова (Морфологія)</p>	<p>Метод закріплення й тренувальних вправ (спостереження, аналіз і класифікація граматичних форм).</p>	<p>Усна відповідь, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит</p>
<p><i>ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди української мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</i></p>	☒	<p>ОК 12. Сучасна українська мова (Морфологія)</p>	<p>Метод закріплення й тренувальних вправ (спостереження, аналіз і класифікація граматичних форм).</p>	<p>Усна відповідь, письмові домашні завдання, модульна контрольна робота, іспит</p>
<p><i>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i></p>	☒	<p>ОК 11. Сучасна українська мова (Словотвір)</p>	<p>Метод проблемного викладання. Теоретично-практичні методи навчання. Пояснення, спостереження, аналіз одиниць словотвору у порівнянні з лексичними і граматичними одиницями, аналіз словотворчої моделі та ін.). Частково-пошукові методи, ілюстративні методи.</p>	<p>Усні та письмові відповіді, модульна контрольна робота, іспит.</p>